

# Safety and Regulatory Statements



For more information on this product, visit [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) to download the user manual.

**▲WARNING:** Observe all cautions and warnings in this document. Failure to do so may result in serious injury or death. Refer all UPS (Uninterruptible Power System) and battery service to properly trained and qualified service personnel. Servicing of the UPS or batteries should be performed or supervised by personnel knowledgeable about the required precautions of UPS and batteries. Opening or removing the cover may expose you to lethal voltages within this unit even when it is apparently not operating and the input wiring is disconnected from the electrical source.

## Save These Instructions

This document contains important safety instructions that must be followed during the installation and maintenance of the UPS and batteries. Read thoroughly before attempting to install or operate this UPS.

## UPS SAFETY NOTES

**▲CAUTION:** Before moving or rewiring the UPS, completely shut down the UPS before disconnecting input power. Otherwise, the output terminal may carry live voltage, presenting an electric shock hazard. To ensure human safety and normal UPS operation, the UPS must be properly grounded before use.

The UPS contains no user serviceable parts except the battery pack on certain models. For battery replacement refer to the user manual. Do not disassemble the UPS as it may result in electric shock and will invalidate any implied warranty. The UPS has an internal battery, so the output receptacles of the UPS may carry live voltage even if the UPS is not connected to mains input power.

When the UPS is connected to an external power distribution system, the equipment circuit protection device must be in compliance with national and/or local legal regulations. Install and use the UPS in the following environments:

- A controlled environment as specified in the user manual
- Stable surface, not subject to vibrations or shocks
- Out of direct sunlight
- Away from dust and other particulates
- Away from heat source
- Away from corrosive substances, salts and flammable gases

Keep the air inlet and outlet of the UPS unobstructed. Poor ventilation will increase the UPS internal temperature and can shorten the life of the UPS and its batteries. Keep liquid and other foreign objects away from the UPS. In case of fire, use a dry chemical fire extinguisher to put out the fire. Using a fluid fire extinguisher may cause electric shock. This UPS is not intended for use with life support and other designated critical devices. Maximum load must not exceed that shown on the UPS rating label. If uncertain, consult your local dealer or company representative. Close supervision is required whenever children are near operating appliances.

## Electromagnetic Compatibility

This UPS complies with national and/or local legal regulations with limits for RFI, EMI, and EMC. Refer to the user manual for details. Continued compliance requires installation in accordance with these instructions and use of accessories approved by Vertiv.

## BATTERY SAFETY

When replacing batteries, replace with the same type and number of batteries or battery packs.

**▲CAUTION:** Do not dispose of the battery in a fire. The battery may explode. Do not open or damage the battery. Released electrolyte is harmful to skin and eyes. If electrolyte comes into contact with the skin, wash the affected area immediately with plenty of clean water and get medical attention.

**▲CAUTION:** A battery can present a risk of electrical shock and high short-circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:

- Remove watches, rings and other metal objects.
- Use tools with insulated handles.
- Do not expose to liquids. Batteries may cause chemical hazards, electric shock, and fire hazards. Refer to the user manual for details on maintenance, handling, and disposal requirements for batteries.
- Lithium-ion batteries can cause a risk of fire or burning if crushed, heated above 60°C or incinerated.
- Battery circuit is not isolated from AC input. Hazardous voltage may exist between battery terminals and ground. Do not touch before testing.
- Wear rubber gloves and boots.
- Do not lay tools or metal parts on top of batteries.
- Disconnect charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals.
- Determine if the battery is inadvertently grounded. If it is inadvertently grounded, remove the source of the ground. Contact with any part of a grounded battery can result in electrical shock. The likelihood of such shock will be reduced if grounds are removed during installation and maintenance (applicable to a UPS and a remote battery supply not having a grounded supply circuit).

## Information for the Protection of the Environment—UPS Servicing

This UPS makes use of components dangerous for the environment (electronic cards, electronic components). The components removed must be taken to specialized collection and disposal centers.

## Notice to European Union Customer: Disposal of Old Appliances

This product has been supplied from an environmentally aware manufacturer that complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU. The wheellie bin symbol is placed on this product to encourage you to recycle wherever possible. Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life.

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Follow local municipal waste ordinances for proper disposal provisions to reduce the environmental impact of WEEE.

For information regarding the scrapping of this equipment, please visit [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) or call our worldwide technical support.

- Toll Free: 00 80011554499
- Toll Number Based in Italy: +39 0298250222

## To contact Vertiv Technical Support: visit [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. All rights reserved. Vertiv™ and the Vertiv logo are trademarks or registered trademarks of Vertiv Group Corp. All other names and logos referred to are trade names, trademarks or registered trademarks of their respective owners. While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness here, Vertiv Group Corp. assumes no responsibility, and disclaims all liability, for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions.



# Guide de sécurité et conformité



Pour des informations complémentaires sur le produit, consultez le site [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) afin de télécharger le manuel d'utilisation.

**▲AVERTISSEMENT :** respectez l'ensemble des précautions et d'avertissements figurant dans ce document. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Confiez tous travaux d'entretien relatifs au système d'alimentation sans interruption et à la batterie à des techniciens d'entretien dûment formés et qualifiés. L'entretien du système d'alimentation sans interruption ou des batteries doit être effectué ou supervisé par des spécialistes qui connaissent les précautions requises concernant le système d'alimentation sans interruption et les batteries. L'ouverture ou le retrait du couvercle peut exposer l'utilisateur à des tensions mortelles au sein de cette unité, même lorsqu'elle ne semble pas fonctionner et que le cordon d'alimentation est déconnecté de la source électrique.

## Conservez ces instructions

Ce document contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être suivies lors de l'installation et de l'entretien du système d'alimentation sans interruption et des batteries. Lisez attentivement ce document avant de tenter d'installer ou d'utiliser ce système d'alimentation sans interruption.

## REMARQUES RELATIVES À LA SÉCURITÉ DU SYSTÈME D'ALIMENTATION SANS INTERRUPTION

**▲ATTENTION :** avant de déplacer le système d'alimentation sans interruption ou d'en modifier le câblage, vous devez d'abord le mettre hors tension puis débrancher l'alimentation secteur. Sinon, la borne de sortie peut être sous tension et présenter ainsi un risque de choc électrique. Pour garantir la sécurité des personnes et le fonctionnement normal de l'ASI, celle-ci doit être correctement mise à la terre avant utilisation.

À l'exception du bloc de batteries sur certains modèles, aucune pièce située dans le système d'alimentation sans interruption ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour le remplacement des batteries, reportez-vous au manuel d'utilisation. Ne démontez pas le système d'alimentation sans interruption, sous peine de provoquer un choc électrique et d'annuler toute garantie implicite. L'ASI comporte une batterie interne, de sorte que ses prises de sortie peuvent être sous tension même si l'ASI n'est pas branchée à l'alimentation secteur.

Lorsque le système d'alimentation sans interruption est connecté à un système de distribution de l'alimentation externe, le dispositif de protection du circuit de l'équipement doit être conforme aux réglementations nationales et/ou locales. Installez et utilisez l'ASI dans les environnements suivants :

- Un environnement contrôlé tel que décrit dans le manuel d'utilisation
- À l'abri de la lumière directe du soleil
- À l'abri de toute source de chaleur
- Sur une surface stable, non soumise aux vibrations ou aux chocs
- Loin de la poussière et autres particules
- Loin des substances corrosives, sels et gaz inflammables

Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air de l'ASI restent dégagées. Une mauvaise ventilation augmentera la température interne de l'ASI et pourrait réduire sa durée de vie ainsi que celle de ses batteries. Tenez tout liquide et autre corps étranger à l'écart du système d'alimentation sans interruption. En cas d'incendie, éteignez le feu à l'aide d'un extincteur à poudre chimique. L'utilisation d'un extincteur à liquide peut provoquer un choc électrique. Cette ASI n'est pas destinée à être utilisée avec des dispositifs de maintien en vie ou autres dispositifs critiques désignés. Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée sur l'étiquette de classification de l'ASI. En cas de doutes, consultez votre revendeur local ou le représentant de l'entreprise. Une surveillance étroite est systématiquement requise lorsque des enfants se trouvent à proximité d'appareils en marche.

## Compatibilité électromagnétique

Ce système d'alimentation sans interruption est conforme aux réglementations nationales et/ou locales et aux limites définies pour les IRF, les IEM et la CEM. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour avoir de plus amples informations. La conformité dans la durée exige une installation conforme aux présentes instructions, ainsi que l'utilisation d'accessoires approuvés par Vertiv.

## SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

Lors du remplacement des batteries, utilisez des batteries de même type que les batteries ou le bloc de batteries d'origine, et dans la même quantité.

**▲ATTENTION :** ne jetez pas la batterie au feu. Elle risquerait d'exploser. Évitez d'ouvrir ou d'endommager la batterie. L'électrolyte qu'elle contient est nocif pour la peau et les yeux. En cas de contact entre l'électrolyte et la peau, lavez immédiatement la zone affectée avec une grande quantité d'eau propre et consultez un médecin.

**▲ATTENTION :** les batteries peuvent présenter un risque de choc électrique et générer un courant de court-circuit élevé. Les précautions suivantes doivent être respectées lors de toute intervention sur les batteries :

- Retirez vos montres, vos bagues et tout autre objet métallique.
- Utilisez des outils équipés de poignées isolées.
- Évitez toute exposition à des liquides. Les batteries peuvent provoquer des risques chimiques, des chocs électriques et des risques d'incendie. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour avoir de plus amples informations sur les exigences d'entretien, de manipulation et de mise au rebut des batteries.
- Les batteries au lithium-ion peuvent présenter un risque d'incendie ou de brûlure si elles sont écrasées, chauffées à une température supérieure à 60 °C ou incinérées.
- Le circuit des batteries n'est pas isolé de l'entrée c.a. Une tension dangereuse pourrait être présente entre les bornes des batteries et la masse. Ne les touchez pas avant de procéder aux tests.
- Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
- Ne posez pas d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.
- Déconnectez la source de charge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
- Vérifiez que la batterie n'a pas été reliée à la masse par inadvertance. Si c'est le cas, retirez la source de la masse. Tout contact avec une quelconque partie d'une batterie reliée à la masse peut provoquer un choc électrique. La probabilité d'un tel choc est réduite par le retrait des masses lors des opérations d'installation et de maintenance (applicable à un système d'alimentation sans interruption et à une alimentation sur batterie à distance sans circuit d'alimentation relié à la masse).

## Informations relatives à la protection de l'environnement – Entretien du système d'alimentation sans interruption

Le système d'alimentation sans interruption inclut des composants dangereux pour l'environnement (cartes et composants électroniques). Les composants retirés doivent être acheminés vers des centres de collecte et de mise au rebut spécialisés.

## Avis aux clients au sein de l'Union européenne : mise au rebut des appareils usagés

Ce produit a été fourni par un fabricant soucieux de l'environnement, qui respecte les principes de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le symbole de poubelle est apposé sur ce produit afin d'encourager l'utilisateur à le recycler dans la mesure du possible. Merci de protéger l'environnement et de déposer ce produit dans un centre de recyclage lorsqu'il a atteint sa fin de vie utile.

Ne mettez pas ce produit au rebut avec les autres déchets municipaux non triés. Reportez-vous aux réglementations municipales relatives à la gestion des déchets afin de connaître les dispositions en vigueur visant à réduire l'impact des déchets d'équipements électriques et électroniques sur l'environnement.

Pour obtenir des informations concernant la mise au rebut de cet équipement, consultez le site [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) ou appelez notre équipe d'assistance internationale.

- Numéro gratuit : 00 80011554499
- Numéro gratuit opérant depuis l'Italie : +39 0298250222

## Pour contacter l'équipe d'assistance technique de Vertiv, consultez le site [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

© 2024 Vertiv Group Corp. Tous droits réservés. Vertiv™ et le logo Vertiv sont des marques de commerce ou des marques déposées de Vertiv Group Corp. Tous les autres noms et logos mentionnés sont des noms commerciaux, des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Bien que toutes les précautions aient été prises pour garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations présentées ici, Vertiv Group Corp. n'assume aucune responsabilité et décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de ces informations ou pour toute erreur ou omission.



# Sicherheitshinweise und behördliche Bestimmungen



Wenn Sie weitere Informationen zu diesem Produkt benötigen, können Sie unter [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) die Bedienungsanleitung herunterladen.

**▲ WARNUNG:** Beachten Sie alle Vorsichts- und Warnhinweise in diesem Dokument. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen und zum Tod führen. Überlassen Sie die USV- und Batteriewartung entsprechend ausgebildeten und qualifizierten Servicemitarbeitern. Die Wartung der USV oder Batterien sollte von Mitarbeitern mit Kompetenz zu den erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen für USV und Batterien durchgeführt oder überwacht werden. Durch Öffnen oder Entfernen der Abdeckung setzen Sie sich möglicherweise lebensgefährlichen Spannungen aus, die im Gerät vorherrschen, selbst wenn es nicht im Betrieb ist und die Eingangsverdrahtung von der Stromquelle getrennt wurde.

## Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf.

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitsanweisungen, die während der Installation und Wartung der USV und der Batterien befolgt werden müssen. Lesen Sie sich die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie diese USV installieren oder verwenden.

## USV-SICHERHEITSHINWEISE

**▲ VORSICHT:** Schalten Sie vor dem Bewegen oder neuen Verkabeln die USV ab, bevor Sie die Eingangsspannung trennen. Andernfalls kann die Ausgangsbuchse elektrisch geladen sein, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht. Die USV muss vor der Verwendung ordnungsgemäß geerdet werden, um die Sicherheit von Personen und einen normalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Mit Ausnahme der Batterie bei bestimmten Modellen enthält die USV keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Informationen zum Batteriewechsel finden Sie in der Bedienungsanleitung. Eine Demontage der USV kann Stromschläge hervorrufen und zum Erlöschen von Garantieansprüchen führen. Die USV verfügt über einen internen Akku. Daher können die Ausgangsanschlussdosen der USV unter Spannung stehen, selbst wenn die USV von der Netzspannungsquelle getrennt ist.

Wenn die USV an ein externes Stromverteilersystem angeschlossen ist, muss der Kurzschluss-Schutz des Geräts mit nationalen und/oder lokalen Vorschriften konform sein. Die USV kann in folgenden Umgebungen installiert und verwendet werden:

- Eine kontrollierte Umgebung, wie in der Bedienungsanleitung erläutert
- Außerhalb direkter Sonneneinstrahlung
- Entfernt von Wärmequellen
- Auf stabiler Oberfläche, keinen Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt
- Ohne Staub und andere Partikel
- Ohne ätzende Stoffe, Salze und brennbare Gase

Lufteinlass und -auslass der USV dürfen nicht blockiert werden. Durch unzureichende Belüftung steigt die Innentemperatur der USV, wodurch sich ihre Lebensdauer und die ihrer Akkus verkürzen kann. Flüssigkeiten und Fremdkörper sind von der USV fernzuhalten. Im Brandfall ist ein chemischer Trockenfeuerlöscher zu verwenden. Der Einsatz eines Feuerlöschers mit Löschschaum kann zu Stromschlägen führen. Diese USV eignet sich nicht für die Versorgung lebenserhaltender Maschinen und anderer empfindlicher Geräte. Die maximale Last darf die Nennwerte der USV nicht übersteigen. Wenn Sie sich im Hinblick auf eine bestimmte Anwendung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder an einen Vertreter des Unternehmens. Eine strenge Aufsicht ist erforderlich, wenn sich Kinder in der Nähe von in Betrieb befindlichen Geräten aufhalten.

## Elektromagnetische Verträglichkeit

Diese USV ist mit nationalen und/oder lokalen Vorschriften mit Einschränkungen für RFI, EMI und EMC konform. Nähere Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung. Um die Einhaltung der Vorschriften zu gewährleisten, muss die Installation in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen erfolgen und es darf nur von Vertiv zugelassenes Zubehör verwendet werden.

## BATTERIESICHERHEIT

Ersetzen Sie die Batterien mit derselben Art und Anzahl von Batterien oder Batterieeinheiten.

**▲ VORSICHT:** Die Batterie nicht verbrennen. Die Batterie kann explodieren. Die Batterie darf nicht geöffnet oder beschädigt werden. Das dabei freigegebene Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen. Wenn Elektrolyte mit der Haut in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit reichlich sauberem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

**▲ VORSICHT:** Batterien können Stromschläge und hohe Kurzschlussströme verursachen. Die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sind im Umgang mit Akkus umzusetzen:

- Uhren, Ringe und andere metallene Objekte entfernen.
- Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen. Batterien können chemische und Brandgefahren verursachen sowie zu Stromschlägen führen. Weitere Informationen zu den Anforderungen an die Wartung, Handhabung und Entsorgung von Batterien finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Lithium-Ionen-Batterien bergen eine Brand- oder Verbrennungsgefahr, wenn sie zerquetscht, über 60 °C erhitzt oder verbrannt werden.
- Der Batteriestromkreis ist nicht von der AC-Eingangsspannung isoliert. Es können gefährliche Spannungen zwischen den Batteriepolen und der Erde auftreten. Vor dem Prüfen nicht berühren.
- Tragen Sie Gummihandschuhe und Gummistiefel.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallteile auf die Akkus.
- Trennen Sie die Ladequelle ab, bevor Sie die Batteriepole anschließen oder abtrennen.
- Überprüfen Sie, ob die Batterie versehentlich geerdet wurde. Sollte dies der Fall sein, ist die Erdungsquelle zu entfernen. Der Kontakt mit einem beliebigen Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem Stromschlag führen. Die Wahrscheinlichkeit eines solchen Schlags kann reduziert werden, wenn Erdungen während der Installation und Wartung entfernt werden (bei einer USV und einer externen Batterieversorgung, die keinen geerdeten Versorgungskreis haben).

## Umweltschutzinformationen – USV-Wartung

Diese USV enthält Komponenten, die eine Gefahr für die Umwelt darstellen, wie Elektronikarten und andere elektronische Komponenten. Ausgebaute Komponenten müssen bei geeigneten Sammel- und Entsorgungsstellen abgegeben werden.

## Hinweis an Kunden in der Europäischen Union: Entsorgung von Altgeräten

Dieses Produkt stammt von einem umweltbewussten Hersteller, der die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2012/19/EU einhält. Das Produkt ist mit dem Mülltonnensymbol gekennzeichnet, um Sie anzuhalten, das Produkt nach Möglichkeit zu recyceln. Bitte handeln Sie umweltgerecht und recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzlebensdauer bei der zuständigen Recyclingstelle.

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Restmüll. Befolgen Sie die geltenden örtlichen Vorschriften für die sachgemäße Entsorgung, um die Umweltauswirkungen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zu verringern.

Informationen über die Verschrottung dieses Geräts erhalten Sie unter [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) oder telefonisch von unserem weltweiten technischen Kundendienst.

- Gebührenfrei: 00 80011554499 • Gebührenpflichtige Nummer in Italien: +39 0298250222

## Der technische Kundendienst von Vertiv ist erreichbar unter: [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Alle Rechte vorbehalten. Vertiv™ und das Vertiv-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Vertiv Group Corp. Alle anderen erwähnten Namen und Logos sind Handelsnamen, Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Obwohl alle Vorkehrungen getroffen wurden, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen zu gewährleisten, übernimmt Vertiv Group Corp. keine Verantwortung und lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch die Verwendung dieser Informationen oder durch Fehler oder Auslassungen entstehen.



# Declarações de Segurança e Regulamentares

Para mais informações sobre este produto, visite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) para transferir o manual do utilizador.

**▲AVISO:** *Cumpra todas as advertências e avisos deste documento. Caso contrário, poderão ocorrer lesões graves ou morte. Contrate pessoal de assistência autorizado para efetuar todos os trabalhos de manutenção da UPS (Fonte de alimentação ininterrupta) e da bateria. A manutenção da UPS ou das baterias deve ser realizada ou supervisionada por pessoal qualificado conhecedor das precauções necessárias a ter com a UPS e baterias. Abrir ou remover a tampa pode expô-lo a tensões letais presentes na unidade, mesmo que esta aparentemente esteja desligada e que os cabos de alimentação não estejam ligados à fonte elétrica.*

## Guarde estas instruções

Este documento contém instruções de segurança importantes que devem ser seguidas durante a instalação e a manutenção da UPS e das baterias. Leia atentamente antes de tentar instalar ou operar esta UPS.

## NOTAS DE SEGURANÇA SOBRE A UPS

**▲CUIDADO:** *Antes de mover a UPS ou de mudar os cabos, desligue-a completamente antes de desligar a alimentação de entrada. Caso contrário, o terminal de saída poderá continuar sob tensão e constituir um risco de choque elétrico. Para garantir a segurança das pessoas e o normal funcionamento da UPS, a UPS deve ser corretamente ligada à terra antes de ser utilizada.*

A UPS não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador, à exceção da bateria de pilhas em certos modelos. Para substituir a bateria, consulte o manual do utilizador. Não desmonte a UPS, pois isso poderá resultar em choques elétricos e anulará qualquer garantia implícita. A UPS possui uma bateria interna, portanto, as tomadas da UPS podem estar sob tensão mesmo quando a UPS não está a ser alimentada pela rede.

Quando a UPS está ligada a um sistema de distribuição de alimentação externo, o dispositivo de proteção contra circuitos do equipamento deve estar em conformidade com a regulamentação jurídica nacional e/ou local. Instale e utilize a UPS nos seguintes ambientes:

- Num ambiente controlado, conforme especificado no manual do utilizador
- Fora do alcance da luz solar direta
- Afastada de fontes de calor
- Superfície estável, não sujeita a vibrações ou impactos
- Protegida de poeiras e outras partículas
- Protegida de substâncias corrosivas, sais e gases inflamáveis

Mantenha as entradas e saídas de ar da UPS desobstruídas. Uma ventilação fraca aumenta a temperatura interna da UPS e pode reduzir a vida útil da UPS e das suas baterias. Proteja a UPS de líquidos e objetos estranhos. Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó químico seco para o combater. Utilizar um extintor de líquido pode provocar choques elétricos. Esta UPS não se destina à utilização com dispositivos de suporte vital ou outros dispositivos designados como críticos. A carga máxima não pode ultrapassar a indicada na placa de identificação da UPS. Se não tiver certeza, consulte o seu revendedor ou representante local da empresa. É necessária uma supervisão rigorosa sempre que crianças estiverem perto de aparelhos em funcionamento.

## Compatibilidade eletromagnética

Esta UPS cumpre a regulamentação jurídica nacional e/ou local com limites para RFI, EMI e CEM. Consulte o manual do utilizador para mais informações. Para manter a conformidade, é necessário que a instalação seja feita segundo estas instruções e que se utilizem acessórios aprovados pela Vertiv.

## SEGURANÇA DA BATERIA

Ao substituir as baterias, substitua-as pelo mesmo tipo e número de baterias ou baterias de pilhas.

**▲CUIDADO:** *Não incinere a bateria. A bateria poderá explodir. Não abra nem danifique a bateria. O eletrólito libertado é prejudicial para a pele e para os olhos. Se o eletrólito entrar em contacto com a pele, lave imediatamente a área afetada com água limpa em abundância e procure assistência médica.*

**▲CUIDADO:** *A bateria pode constituir um risco de choque elétrico e libertar correntes elevadas em curto-circuito. Devem ser observadas as seguintes precauções durante os trabalhos nas baterias:*

- Remova relógios, anéis e outros objetos metálicos.
- Utilize ferramentas com cabos isolados.
- Não exponha a líquidos. As baterias podem provocar perigos químicos, choques elétricos e riscos de incêndio. Consulte o manual do utilizador para obter mais informações sobre os requisitos de manutenção, manuseamento e eliminação de baterias.
- As baterias de íões de lítio podem causar um risco de incêndio ou queimadura se forem esmagadas, aquecidas a temperaturas superiores a 60 °C ou incineradas.
- O circuito da bateria não está isolado da entrada de CA. Pode existir uma tensão perigosa entre os terminais da bateria e a ligação à terra. Não toque antes de testar.
- Utilize luvas e botas de borracha.
- Não coloque ferramentas ou peças metálicas em cima das baterias.
- Desligue a fonte de carregamento antes de ligar ou desligar os terminais da bateria.
- Determine se a bateria foi acidentalmente ligada à terra. Caso isso se verifique, elimine a ligação à terra. O contacto com qualquer peça de uma bateria ligada à terra pode resultar em choque elétrico. A probabilidade de um choque será reduzida se as ligações à terra forem removidas durante a instalação e a manutenção (aplicável às UPS e baterias remotas fornecidas sem um circuito de ligação à terra).

## Informações sobre proteção ambiental — Manutenção da UPS

Esta UPS contém componentes perigosos para o ambiente (cartões eletrónicos, componentes eletrónicos). Os componentes removidos têm de ser entregues em centros de recolha e eliminação especializados.

## Aviso para os clientes da União Europeia: Eliminação de aparelhos usados

Este produto foi fornecido por um fabricante com consciência ambiental que cumpre a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). O símbolo de um contêntor de lixo foi colocado neste produto para encorajar o utilizador a efetuar a reciclagem sempre que possível. Adote um comportamento ecologicamente responsável e recicle este produto no final da respetiva vida útil através das suas instalações de reciclagem.

Não elimine este produto como resíduo urbano não separado. Siga as disposições aplicáveis acerca da eliminação no contexto dos regulamentos municipais locais referentes aos resíduos, de modo a reduzir o impacto ambiental dos REEE.

Para mais informações sobre o desmantelamento deste equipamento, visite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) ou contacte o nosso apoio técnico global.

- Número de telefone gratuito: 00 80011554499
- Número de telefone com custos associados a partir de Itália: +39 0298250222

## Para contactar o Apoio Técnico da Vertiv: visite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Todos os direitos reservados. Vertiv™ e o logótipo Vertiv são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Vertiv Group Corp. Todos os outros nomes e logótipos mencionados são nomes comerciais, marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários. Embora tenham sido tomadas todas as precauções para garantir a exatidão e a integridade das informações, a Vertiv Group Corp. não assume qualquer responsabilidade e rejeita qualquer obrigação por danos resultantes da utilização destas informações ou por quaisquer erros ou omissões.



# 安全および規制に関する表明



本製品の詳細については、[www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) にアクセスし、取扱説明書をダウンロードしてください。

**▲警告:** 本文書のすべての注意事項および警告を守ってください。守らない場合は、重傷または死亡につながるおそれがあります。UPS (無停電電源装置) およびバッテリーの修理点検はすべて、適切に訓練を受けた有資格のサービス担当者に依頼してください。UPS やバッテリーの修理は、UPS やバッテリーの必要な注意事項を熟知した者が実施するか、監督する必要があります。カバーを開けたり取り外したりすると、見たところ動作しておらず、入力配線が電源から切り離されているときであっても、このユニット内の致命的な電圧にさらされる可能性があります。

## この安全上の注意事項は保管しておいてください

本文書には、UPS およびバッテリーのインストールおよびメンテナンス時に従わなければならない安全に関する重要な指示が記載されています。この UPS をインストールまたは操作する前に、よくお読みください。

## UPS の安全上の注意

**▲注意:** UPS を移動したり再配線を行う前に、UPS を完全にシャットダウンしてから入力電源を遮断してください。そうしない場合は、出力端子に活電圧がかかっている可能性があり、感電の危険があります。人の安全と UPS の正常な動作を保証するために、UPS は使用前に適切に接地する必要があります。

UPS には、特定のモデルのバッテリーパックを除いて、ユーザーが修理点検できる部品は含まれていません。電池交換については、取扱説明書を参照してください。感電する恐れがあるだけでなく、黙示の保証が無効になるので、UPS はけっして分解しないでください。UPS にはバッテリーが内蔵されているため、UPS の出力ソケットには、UPS が主入力電源に接続されていない場合であっても有効電圧が流れます。

UPS が外部配電システムに接続されている場合、装置の回路保護装置は、国および/または地域の法規制に準拠していなければなりません。UPS は次の環境でインストールし、使用してください。

- 取扱説明書で規定されている管理された環境
- 振動や衝撃を受けない安定した表面
- 直射日光から遮蔽された場所
- ほこりやその他の微粒子がない場所
- 熱源から離れた場所
- 腐食性物質、塩分、可燃性ガスから離れた場所

UPS の通気口を遮らないでください。換気が悪いと、UPS の内部温度が上昇し、UPS とバッテリーの寿命が短くなる可能性があります。液体や他の異物を UPS から遠ざけてください。火災の場合は、粉末化学消火器を使用して消火します。液体消火器の使用は、感電の原因となることがあります。この UPS は、生命維持装置やその他指定のクリティカルデバイスとの併用を意図したものではありません。最大負荷は、UPS 定格ラベルに記載の負荷を超えてはなりません。不確かな場合は、お近くの販売店または代理店にご相談ください。動作中のアプライアンスの近くに子供がいる場合には常に綿密な監視が必要です。

## 電磁環境適合性

この UPS は、RFI、EMI、および EMC の制限を持つ国および/または地域の法規制に準拠しています。詳細については、取扱説明書を参照してください。準拠を続けるには、これらの指示に従ってのインストール、および Vertiv が承認したアクセサリを使用する必要があります。

## バッテリーの安全性

電池を交換する場合は、同じ種類および同数の電池または電池パックと交換します。

**▲注意:** バッテリーを燃やして廃棄しようとししないでください。バッテリーが爆発する恐れがあります。バッテリーを開けたり傷つけたりしないでください。放出された電解質は皮膚や目に有害です。皮膚に電解液がついた場合は、すぐに十分な水で患部を洗い流し、医師の診察を受けてください。

**▲注意:** バッテリーには、感電や高い短絡電流の危険性があります。バッテリーを取り扱う場合は、以下の注意に従ってください。

- 腕時計、指輪、その他の金属物を取り除きます。
- 断熱ハンドル付きの工具を使用します。
- 液体にさらさないでください。バッテリーは、化学的危険、感電、および火災の危険を引き起こす可能性があります。バッテリーの保守、取り扱い、および廃棄要件の詳細については、取扱説明書を参照してください。
- リチウムイオンバッテリーは、押しつぶされたり、60°C を超える温度まで加熱されたり、焼却されたりすると、火災や火傷の危険を引き起こす可能性があります。
- バッテリー回路は AC 入力から絶縁されていません。バッテリー端子と接地の間に危険な電圧が存在する可能性があります。テストする前に触れないでください。
- ゴムの手袋とブーツを着用してください。
- バッテリーの上に道具や金属部品を置かないでください。
- バッテリー端子を接続または開放する前に、充電電源を切断してください。
- バッテリーが不注意で接地されているかどうかを確認してください。不注意で接地されている場合は、設置源を取り除いてください。接地されたバッテリーの一部に接触すると、感電する恐れがあります。このような感電の可能性は、設置および保守中に接地が取り除かれた場合 (UPS および接地された電源回路を持たないリモートバッテリー供給に適用される)、低下する可能性があります。

## 環境保護のための情報—UPS の修理点検

この UPS は、環境に危険なコンポーネント (電子カード、電子部品) を使用します。取り除かれた部品は、専門の回収および処分センターに持ち込まなければなりません。

## 欧州連合のお客様へのお知らせ: 古いアプライアンスの処分

本製品は、2012/19/EU の廃棄電気電子機器 (WEEE) 指令に準拠した環境に配慮した製造業者から供給されています。キャスター付きゴミ箱のシンボルがこの製品に表示されているのは、可能な限りリサイクルを促進するためです。環境に配慮し、この製品の寿命が尽きた際には、リサイクル施設を通じてリサイクルしてください。

本製品を未処理の市町村廃棄物として廃棄しないでください。WEEE の環境への影響を減らすために、適切な廃棄方法については該当する市町村廃棄物条例に従ってください。

この機器の廃棄に関する情報は、[www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) をご覧くださいか、当社の世界各地のテクニカルサポートにお電話ください。

- フリーダイヤル: 00 80011554499
- イタリア国内の有料番号: +39 0298250222

## Vertiv テクニカル サポートへは、[www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) からお問い合わせください

© 2024 Vertiv Group Corp. 全著作権所有。Vertiv™ および Vertiv ロゴは、Vertiv Group Corp. の商標または登録商標です。言及されている他のすべての名称およびロゴは、それぞれの所有者の商標、商標、または登録商標です。本文書の正確性および完全性については万全を期しておりますが、Vertiv Group Corp. は、記載情報の使用に起因する損害または誤記や脱落に対しては一切の責任を負わず、すべての賠償責任を否認します。



# 안전 및 규정 성명



본 제품에 대한 자세한 내용은 [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) 에서 사용 설명서를 다운로드하여 확인하십시오.

**▲ 경고:** 본 문서의 모든 주의사항과 경고를 준수하십시오. 그렇지 않을 경우 심각한 부상이나 사망으로 이어질 수 있습니다. 모든 UPS (무정전 전원장치) 및 배터리 서비스는 적절한 교육을 받은 적격 서비스 직원이 수행하도록 하십시오. UPS 또는 배터리 서비스 작업은 UPS 및 배터리에 관한 필수 주의사항을 잘 알고 있는 직원이 수행하거나 해당 직원의 감독 아래 수행되어야 합니다. 덮개를 열거나 제거할 경우 장치가 표면상 작동하지 않거나 입력 배선이 전원에서 분리된 것처럼 보일 때도 이 장치 내의 치사 전압에 노출될 수 있습니다.

## 지침 보관 요망

본 문서에는 UPS 및 배터리 설치 및 유지보수 중 따라야 하는 중요 안전 지침이 포함되어 있습니다. 본 UPS 설치 또는 작동 시도 전 지침을 모두 읽어주십시오.

## UPS 안전 참고사항

**▲ 주의:** UPS를 옮기거나 다시 배선하기 전에 UPS를 완전히 종료하고 입력 전원을 분리하십시오. 그렇지 않으면 출력 단자에 활성 전압이 흘러 감전 위험이 있습니다. 인명 안전 및 정상적인 UPS 작동을 위해 사용 전 UPS를 올바르게 접지해야 합니다.

UPS에는 특정 모델의 배터리 팩을 제외하고 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 배터리 교체는 사용 설명서를 참조하십시오. UPS를 분해할 경우 감전될 수 있으며 목시적 보증을 무효화할 수 있으므로 분해하지 마십시오. UPS에는 내부 배터리가 있어 UPS가 주 입력 전원에 연결되어 있지 않을 때도 UPS 출력 리셉터클에 활성 전압이 흐를 수 있습니다.

UPS가 외부 배전 시스템에 연결되어 있으면 장비 회로 보호 장치가 반드시 국가 및/또는 지역 법률 규정을 준수해야 합니다. 다음 환경에서 UPS를 설치하고 사용하십시오.

- 사용 설명서에 명시된 통제된 환경
- 진동이나 충격을 받지 않는 안정된 표면
- 직사광선이 없는 곳
- 먼지 및 기타 입자가 없는 장소
- 열원에서 멀리 떨어진 곳
- 부식성 물질, 염분, 인화성 가스가 없는 장소

UPS의 공기 유입구와 배출구가 장애물로 막히지 않도록 하십시오. 환기가 잘 되지 않으면 UPS 내부 온도가 상승하고 UPS 및 배터리 수명이 단축될 수 있습니다. UPS에 액체 및 기타 이물질이 유입되지 않도록 하십시오. 화재가 발생할 경우 분말소화기로 불을 끄십시오. 액체소화기를 사용하면 감전될 수 있습니다. UPS는 생명 유지 장치 및 기타 지정된 주요 장치에는 사용하지 않습니다. 최대 부하는 UPS 정격 라벨에 표시된 값을 초과하면 안 됩니다. 확신이 없는 경우 현지 딜러나 회사 대리점에 문의하시기 바랍니다. 작동하는 기구 근처에 어린이가 있을 때는 항상 세심한 감독이 필요합니다.

## 전자기 적합성

본 UPS는 RFI, EMI 및 EMC 제한에 대한 국가 및/또는 지역 법률 규정을 준수합니다. 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오. 규정을 지속적으로 준수하려면 이러한 지침에 따라 설치하고 Vertiv에서 승인한 부속품을 사용해야 합니다.

## 배터리 안전

배터리를 교체할 때는 배터리나 배터리 팩과 동일한 유형으로 동일한 수만큼 교체하십시오.

**▲ 주의:** 배터리를 소각하지 마십시오. 배터리가 폭발할 수 있습니다. 배터리를 열거나 손상시키지 마십시오. 방출된 전해액은 피부와 눈에 해롭습니다. 전해액이 피부에 묻은 경우 충분한 양의 깨끗한 물로 즉시 해당 부위를 씻어내고 의사의 진료를 받으십시오.

**▲ 주의:** 배터리로 감전 위험 및 높은 단락 전류가 발생할 위험이 있습니다. 배터리로 작업할 때 다음 주의 사항을 준수해야 합니다.

- 시계, 반지 및 기타 금속 물질을 제거합니다.
- 절연 처리된 손잡이를 잡고 공구를 사용합니다.
- 액체에 노출하지 마십시오. 배터리는 화학적 위험, 감전, 화재 위험을 유발할 수 있습니다. 배터리의 유지 관리, 취급, 폐기 요구 사항에 대한 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.
- 리튬 이온 배터리를 분쇄하거나, 60°C 이상으로 가열하거나 소각하면 화재 또는 화상의 위험이 있습니다.
- 배터리 회로는 AC 입력으로부터 절연되어 있지 않습니다. 배터리 단자와 접지 사이에 위험 전압이 존재할 수 있습니다. 테스트하기 전에 만지지 않도록 합니다.
- 고무로 된 장갑과 부츠를 착용합니다.
- 공구나 금속 부품을 배터리 위에 올려두지 않습니다.
- 배터리 단자를 연결하거나 분리하기 전에 충전원을 분리하십시오.
- 배터리가 의도치 않게 접지되지 않았는지 확인하십시오. 만약 의도치 않게 접지된 경우 접지원을 제거하십시오. 접지된 배터리를 만질 경우 감전될 수 있습니다. 설치 및 유지보수 중 접지를 제거하면 감전될 위험이 줄어듭니다(접지된 공급 회로가 없는 UPS 및 원격 배터리 공급장치에 해당).

## 환경 보호를 위한 정보 - UPS 서비스

본 UPS는 환경에 위험한 구성품(전자 카드, 전자 부품)을 사용합니다. 제거한 구성품은 반드시 전용 수거 및 처리 센터로 가져가야 합니다.

## 유럽 연합 고객 참고사항: 오래된 기구의 폐기

이 제품은 유럽연합 폐전기, 전자 장비(WEEE) 지침 2012/19/EU를 준수하는 친환경적 제조업체로부터 공급받았습니다. 가능한 한 재활용을 권장하기 위해 이 제품에는 바퀴 달린 쓰레기통 기호가 부착되어 있습니다. 환경에 책임감을 가지고 제품의 수명이 다하면 재활용 시설을 통해 재활용해 주시기를 바랍니다.

이 제품을 분리수거 없이 일반 쓰레기로 폐기하지 마십시오. WEEE가 환경에 미치는 영향을 줄이기 위해 적절한 폐기 규정을 다루는 해당 지역 자치단체의 폐기물 조례를 따르십시오.

이 장비의 폐기와 관련된 정보는 [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) 에서 확인하거나 전 세계 기술 지원팀에 문의하십시오.

- 수신자 부담 전화: 00 80011554499
- 이탈리아 내 수신자 부담 전화번호: +39 0298250222

## Vertiv 기술 지원부에 문의하려면 [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) 을 방문하십시오.

© 2024 Vertiv Group Corp. All rights reserved. Vertiv™ 및 Vertiv 로고는 Vertiv Group Corp.의 상표 또는 등록 상표입니다. 기타 언급되는 모든 이름 및 로고는 해당 소유주의 상호, 상표 또는 등록 상표입니다. 본 문서에서는 정확성 및 완전성을 보장하기 위해 모든 사전 주의 조치를 취했지만 Vertiv Group Corp.은 본 정보의 사용으로 비롯된 손상이나 모든 오류 또는 누락에 대한 책임이 없으며 모든 법적 책임을 부인합니다.



# Sikkerheds- og forskriftsmæssige erklæringer

Besøg [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) for at downloade brugervejledningen, hvor du kan finde flere oplysninger om dette produkt.

**⚠ ADVARSEL:** Overhold alle forholdsregler og advarsler i dette dokument. Undladelse af dette kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald. Overlad al service af nødstrømsforsyning og batteri til uddannede og kvalificerede serviceteknikere. Service af nødstrømsforsyning eller batterier skal udføres eller superviseres af uddannede og kvalificerede serviceteknikere, der kender til forholdsreglerne i forbindelse med nødstrømsforsyning og batterier. Åbning eller fjernelse af dækslet kan udsætte dig for livsfarlig spænding inden i denne enhed, selv om den tilsyneladende ikke er i drift, og forsyningskablerne er frakoblet den elektriske kilde.

## Gem disse anvisninger

Dette dokument indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger, der skal følges under installationen og vedligeholdelsen af nødstrømsforsyningen og batterierne. Læs det grundigt, inden du forsøger at installere eller betjene denne nødstrømsforsyning.

## SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER OM NØDSTRØMSFORSYNINGEN

**⚠ FORSIGTIG:** Inden du flytter eller trækker nye ledninger til nødstrømsforsyningen, skal du lukke nødstrømsforsyningen helt, inden du frakobler indgangsstrømmen. Hvis ikke, kan der være spænding på udgangsterminalen, hvilket udgør en risiko for elektrisk stød. Af hensyn til beskyttelse af personer og normal drift af nødstrømsforsyningen skal nødstrømsforsyningen jordforbindes korrekt, før den tages i brug.

Denne nødstrømsforsyning indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren, med undtagelse af batteripakken på visse modeller. Der henvises til brugervejledningen angående udskiftning af batteri. Adskil ikke nødstrømsforsyningen, da det kan resultere i elektrisk stød og ugyldiggør enhver underforstået garanti. Nødstrømsforsyningen har et internt batteri, så der kan være spænding på nødstrømsforsyningens udgangsstk, selv om nødstrømsforsyningen ikke er sluttet til netstrømmen.

Når nødstrømsforsyningen er tilsluttet et eksternt strømfordelingssystem, skal udstyrets anordning til beskyttelse af kredsløbet være i overensstemmelse med nationale og/eller lokale lovbestemmelser. Installer og brug nødstrømsforsyningen i følgende omgivelser:

- Et kontrolleret miljø som angivet i brugervejledningen
- Uden for direkte sollys
- Væk fra varmekilder
- Stabil overflade, ikke udsat for vibrationer eller stød
- Væk fra støv og andre partikler
- Væk fra ætsende stoffer, salte og brændbare gasser

Luftindgang og -udgang på nødstrømsforsyningen må ikke blokeres. Ringe ventilation vil øge nødstrømsforsyningens interne temperatur og forkorte nødstrømsforsyningens og batteriernes levetid. Hold væsker og andre fremmedlegemer væk fra nødstrømsforsyningen. I tilfælde af brand skal der bruges en pulverslukker til at slukke branden. Brug af en væskebaseret brandslukker kan forårsage elektrisk stød. Denne nødstrømsforsyning er ikke beregnet til anvendelse sammen med livsbevarende eller andre designerede kritiske anordninger. Maksimumsbelastningen må ikke overskride den, der er anført på nødstrømsforsyningens mærkeplade. Rådfør dig med den lokale forhandler eller firmarepræsentant, hvis du er i tvivl. Der skal holdes nøje opsyn, når børn er i nærheden af udstyr i drift.

## Elektromagnetisk kompatibilitet

Denne nødstrømsforsyning overholder nationale og/eller lokale lovbestemmelser med grænser for RFI, EMI og EMC. Se brugervejledningen for detaljer. Fortsæt overensstemmelse kræver korrekt installation i henhold til denne vejledning og brug af tilbehør, der er godkendt af Vertiv.

## BATTERISIKKERHED

Når batterier udskiftes, skal de udskiftes med samme type og antal batterier eller batteripakker.

**⚠ FORSIGTIG:** Batteriet må ikke bortskaffes ved afbrænding. Batteriet kan eksplodere. Undlad at beskadige eller åbne batteriet. Udsivende elektrolyt er skadelig for hud og øjne. Vask det berørte område omgående med rigeligt med vand, hvis elektrolyt kommer i kontakt med huden, og søg lægehjælp.

**⚠ FORSIGTIG:** Et batteri kan udgøre en fare for elektrisk stød og kraftig kortslutningsstrøm. De følgende forholdsregler skal overholdes under arbejde med batterier:

- Fjern ure, ringe og andre metalgenstande.
- Brug værktøj med isolerede håndtag.
- Må ikke udsættes for væsker. Batterier kan forårsage kemiske farer, elektrisk stød og brandfare. Se oplysninger om vedligeholdelse og håndtering samt krav til bortskaffelse for batterier i brugervejledningen.
- Litium-ion-batterier kan medføre risiko for brand eller forbrænding, hvis de knuses, opvarmes til over 60 °C eller forbrændes.
- Batterikredsløbet er ikke isoleret fra AC-indgangen. Der kan opstå farlig spænding mellem batteriklemmerne og jorden. Rør ikke før afprøvning.
- Brug handsker og støvler af gummi.
- Læg ikke værktøj eller metaldele oven på batterier.
- Afbryd ladekilden inden tilslutning eller frakobling af batteriterminalerne.
- Kontrollér, om batteriet utilsigtet er jordforbundet. Fjern kilden til jordforbindelsen, hvis batteriet er utilsigtet jordforbundet. Kontakt med en jordforbundet del af et batteri kan resultere i elektrisk stød. Risikoen for et sådant stød bliver reduceret, hvis jordkablerne bliver fjernet under installation og vedligeholdelse (gælder for en nødstrømsforsyning og et eksternt batteri uden jordet forsyningskredsløb).

## Oplysninger om miljøbeskyttelse – vedligehold af nødstrømsforsyningen

I denne nødstrømsforsyning anvendes komponenter, der er farlige for miljøet (elektroniske kort, elektroniske komponenter). Fjernede komponenter skal afleveres på en genbrugsstation.

### Bemærkning til kunder i EU: Bortskaffelse af gamle apparater

Dette produkt leveres af en miljøbevidst producent, der overholder direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) 2012/19/EU. Produktet er forsynet med symbolet med en affaldsspand for at opfordre dig til at genbruge, hvor det er muligt. Du bedes tage miljømæssigt ansvar og aflevere dette produkt på en genbrugsstation ved afslutning af dets levetid.

Dette produkt må ikke bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Overhold lokale affaldsbekendtgørelser for korrekt bortskaffelse for at reducere miljøpåvirkningen af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Du kan få oplysninger om bortskaffelse af dette udstyr på adressen [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) eller ved at ringe til vores verdensomspændende tekniske supportafdeling.

- Gratis: 00 80011554499
- Italiensk nummer, alm. takst: +39 0298250222

## Kontakt Vertiv teknisk support: Besøg [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Alle rettigheder forbeholdes. Vertiv™ og Vertiv-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Vertiv Group Corp. Alle andre nævnte navne og logoer er handelsnavne, varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. Selvom alle forholdsregler er taget for at sikre nøjagtighed og fuldstændighed her, påtager Vertiv Group Corp. sig intet ansvar og fralægger sig ethvert erstatningsansvar for skader som følge af brug af disse oplysninger eller for eventuelle fejl eller udeladelser.



# 安全和法规声明



如需了解此产品的更多信息，请访问 [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) 下载用户手册。

**▲警告：**请遵守本文档中的所有注意事项和警告信息。不遵守这些信息可能会导致重伤或死亡。请将所有 UPS（不间断电源系统）和电池的维修委托给经过适当培训的合格维修人员。应由了解 UPS 和电池必要注意事项的人员执行或监管 UPS 或电池的维修。打开或拆下盖子可能会使您暴露在本设备内的致命电压之下，即使本设备显然未处于工作状态，而且输入接线已与电源断开。

## 请保留这些说明

本文档包含重要的安全说明，在安装和维护 UPS 和电池的过程中必须遵守。在尝试安装或操作本 UPS 之前，请仔细阅读。

## UPS 安全注意事项

**▲注意：**在移动或重新布线之前，请在断开输入电源前彻底关闭 UPS。否则，输出端子可能会带电，存在触电危险。为保证人身安全和 UPS 正常工作，UPS 在使用前必须正确接地。

除某些型号的电池组外，UPS 不包含用户可维修部件。要更换电池，请参考用户手册。请勿拆卸 UPS，否则可能会导致触电，并使任何默示担保失效。UPS 有一个内部电池，因此即使 UPS 没有连接到主输入电源，UPS 输出插座仍可能带电。

当 UPS 连接到外部配电系统时，设备电路保护装置必须符合国家和/或地方法律法规。请在以下环境中安装和使用 UPS：

- 用户手册中规定的可控环境
- 避免阳光直射
- 远离热源
- 表面稳定，不受震动或冲击
- 远离灰尘和其他颗粒物
- 远离腐蚀性物质、盐类和易燃气体

保持 UPS 进气口和出气口畅通无阻。通风不良会使 UPS 内部温度升高，且会缩短 UPS 及其电池的使用寿命。让液体和其他异物远离 UPS。如果发生火灾，请使用干式化学灭火器灭火。使用液体灭火器可能会引起触电。本 UPS 不适合用于生命支持和其他指定关键设备。最大负载不得超过 UPS 额定标签上显示的负载。如果不确定，请咨询当地经销商或公司代表。若有儿童在正运行的电器附近，应时刻密切监督。

## 电磁兼容性

本 UPS 符合国家和/或地方法规中关于 RFI、EMI 和 EMC 的限制。有关详情，请参见用户手册。必须按照这些说明进行安装，并使用 Vertiv 批准的附件，才能持续符合相关规定。

## 电池安全

更换电池时，请更换相同类型和数量的电池或电池组。

**▲注意：**请勿将电池丢在火中。电池可能会爆炸。请勿打开或损坏电池。释放的电解质对皮肤和眼睛有害。如果电解质接触到皮肤，应立即用大量干净的水清洗患处，并及时就医。

**▲注意：**电池会带来电击和强短路电流的风险。处理电池时，应遵守以下注意事项：

- 取下手表、戒指和其他金属物品。
- 使用带有绝缘手柄的工具。
- 请勿接触液体。电池可能会引发化学危害、触电和火灾危险。如需了解电池维护、处理与处置要求的详细信息，请参阅用户手册。
- 锂离子电池如果遭到挤压、加热至 60°C 以上或焚烧，可能会引发火灾或燃烧的风险。
- 电池电路未与交流输入电压隔离。电池端子与地面之间可能存在危险电压。测试前，请勿触摸。
- 穿戴橡胶手套和靴子。
- 不要在电池上放置工具或金属部件。
- 在连接或断开电池端子之前，请先断开充电源。
- 判断电池是否无意中接地。如果无意中接地，请去除接地的源头。接触已接地电池的任何部分都可能会导致电击。如果在安装和维护过程中去除接地，发生此类电击的可能性就会降低（适用于 UPS 和供电电路未接地的远程电池电源）。

## 环境保护信息 - UPS 服务

本 UPS 使用了对环境有危险的元件（电子卡、电子元件）。拆下的元件必须送到专门的收集和加工中心。

## 欧盟客户须知：旧电器的处置

本产品由具有环保意识的制造商提供，符合关于废弃电子电气设备 (WEEE) 的欧盟指令 2012/19/EU。本产品印有带轮垃圾桶标志，鼓励客户尽可能地回收利用。请爱护环境，在产品使用寿命结束后通过回收设施回收本产品。

请勿将本产品作为未分类的城市垃圾来处理。请遵守当地城市废物处理条例，采取适当的处置措施，减轻 WEEE 对环境的影响。

如需了解关于设备报废的信息，请访问 [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) 或致电联系我们的全球技术支持。

- 免费电话号码：00 80011554499
- 位于意大利的收费电话号码：+39 0298250222

## 如需联系 Vertiv 技术支持，请访问 [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. 保留所有权利。Vertiv™ 和 Vertiv 徽标是 Vertiv Group Corp. 的商标或注册商标。本文提及的所有其他名称和徽标均为其各自所有者的产品名称、商标或注册商标。尽管我们已采取适当措施确保本文件的准确性和完整性，但对于因使用这些信息或任何错误或遗漏而造成的损害，Vertiv Group Corp. 概不承担任何责任和任务。





# Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa i zgodności z przepisami



Dodatkowe informacje o tym produkcie podano w instrukcji obsługi, którą można pobrać z witryny internetowej [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

**▲ OSTRZEŻENIE:** Należy przestrzegać wszystkich przestróg i ostrzeżeń zawartych w tym dokumencie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Wszystkie czynności związane z serwisem zasilacza bezprzerwowego (UPS) i baterii należy powierzyć odpowiednio przeszkolonym i wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Serwisowanie zasilacza bezprzerwowego lub baterii powinny wykonywać lub nadzorować osoby dysponujące wiedzą na temat wymaganych środków ostrożności dotyczących zasilaczy bezprzerwowych i akumulatorów. Otworzenie lub zdjęcie pokrywy może narazić użytkownika na kontakt ze śmiertelnie groźnym wysokim napięciem wewnątrz urządzenia — nawet jeśli urządzenie na pozór nie działa, a przewody zasilające są odłączone od źródła napięcia.

## Tę instrukcję należy zachować

Niniejszy dokument zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas instalacji oraz konserwacji zasilacza bezprzerwowego i baterii. Przed przystąpieniem do instalacji lub użytkowania tego zasilacza bezprzerwowego należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA zasilacza bezprzerwowego

**▲ PRZESTROGA:** Przed przeniesieniem lub zmianą okablowania zasilacza bezprzerwowego należy go całkowicie wyłączyć, a następnie odłączyć zasilanie wejściowe. W przeciwnym razie zacisk wyjściowy może być pod napięciem, co stwarza zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Aby zapewnić bezpieczeństwo osób i prawidłowe działanie zasilacza bezprzerwowego, należy go odpowiednio uziemić przed rozpoczęciem użytkowania.

W zasilaczu bezprzerwowym nie ma części, które użytkownik może samodzielnie serwisować — z wyjątkiem baterii. Informacje na temat wymiany baterii znajdują się w instrukcji obsługi. Nie należy demontować zasilacza bezprzerwowego, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i unieważnienie wszelkich dorozumianych gwarancji. Zasilacz bezprzerwowy ma wbudowaną baterię, więc gniazda mogą być pod napięciem nawet, gdy urządzenie nie jest podłączone do zasilania sieciowego.

W przypadku podłączenia zasilacza bezprzerwowego do zewnętrznego systemu dystrybucji zasilania należy zastosować zabezpieczenie przeciwzwarciowe zgodne z krajowymi i/lub lokalnymi przepisami prawnymi. Zasilacz bezprzerwowy można instalować i użytkować w następujących środowiskach:

- Kontrolowane środowisko opisane w instrukcji obsługi
- Z dala od bezpośredniego światła słonecznego
- Z dala od źródła ciepła
- Stabilna powierzchnia niepodlegająca drganiom ani wstrząsom
- Z dala od kurzu i innych cząstek stałych
- Z dala od substancji żrących, soli i gazów łatwopalnych

Wlot i wylot powietrza zasilacza bezprzerwowego nie mogą być zastonięte. Słaba wentylacja spowoduje wzrost temperatury wewnętrznej zasilacza bezprzerwowego oraz może skrócić żywotność urządzenia i jego baterii. Nie należy dopuszczać do kontaktu zasilacza bezprzerwowego z cieczami i obcymi przedmiotami. W przypadku pożaru należy użyć gaśnicy proszkowej do ugaszenia ognia. Użycie gaśnicy wodnej może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Ten zasilacz bezprzerwowy nie jest przeznaczony do użytku z urządzeniami podtrzymującymi życie i innymi wskazanymi urządzeniami o znaczeniu krytycznym. Maksymalne obciążenie nie może przekraczać wartości wskazanej na tabliczce znamionowej zasilacza bezprzerwowego. W razie wątpliwości należy się skontaktować z miejscowym dealerem lub przedstawicielem firmy. Scisły nadzór jest wymagany, gdy dzieci znajdują się w pobliżu obsługiwanych urządzeń.

## Kompatybilność elektromagnetyczna

Ten zasilacz bezprzerwowy jest zgodny z krajowymi i/lub lokalnymi przepisami prawnymi dotyczącymi limitów RFI, EMI i EMC. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi. W celu zapewnienia dalszej zgodności wymagane jest zainstalowanie zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz używanie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Vertiv.

## BEZPIECZEŃSTWO BATERII

Przy wymianie baterii należy stosować ten sam typ i liczbę baterii lub zestawów baterii.

**▲ PRZESTROGA:** Nie wolno wrzucać baterii do ognia. Bateria może wybuchnąć. Nie wolno otwierać ani uszkadzać baterii. Uwolniony elektrolit jest szkodliwy dla skóry i oczu. Jeśli elektrolit dostanie się na skórę, należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością czystej wody i zasięgnąć porady lekarza.

**▲ PRZESTROGA:** Bateria może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym i wystąpienia wysokiego prądu zwarcowego. Podczas pracy z bateriami należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Zdjąć zegarki, pierścionki i inne metalowe przedmioty.
- Używać narzędzi z izolowanymi uchwytami.
- Nie wystawiać na działanie cieczy. Baterie mogą powodować zagrożenia chemiczne, porażenie prądem i pożar. Szczegółowe informacje na temat wymagań dotyczących konserwacji, obsługi i utylizacji baterii można znaleźć w instrukcji obsługi.
- Baterie litowo-jonowe mogą grozić pożarem lub poparzeniem w razie zgniecenia, podgrzania do temperatury powyżej 60°C lub zapłonu.
- Obwód baterii nie jest odizolowany od wejścia zasilania przemiennej. Między zaciskami baterii a uziemieniem może występować niebezpieczne napięcie. Nie dotykać bez uprzedniego sprawdzenia obecności napięcia.
- Stosować gumowe rękawice i buty.
- Nie kłaść narzędzi ani części metalowych na bateriach.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem zacisków baterii odłączyć źródło ładowania.
- Upewnić się, że nie doszło do przypadkowego uziemienia baterii. Jeśli dojdzie do nieumyślnego uziemienia, należy odłączyć źródło uziemienia. Kontakt z jakąkolwiek częścią uziemionej baterii może grozić porażeniem prądem elektrycznym. Prawdopodobieństwo takiego porażenia będzie mniejsze, jeśli podczas instalacji i konserwacji zostaną odłączone źródła uziemienia (dotyczy zasilacza bezprzerwowego i zdalnego zasilania baterijnego bez uziemionego obwodu zasilania).

## Informacje na temat ochrony środowiska — serwisowanie zasilaczobwodyprzerwowego

W tym urządzeniu znajdują się podzespoły niebezpieczne dla środowiska (obwody drukowane, części elektroniczne). Wymontowane podzespoły należy dostarczyć do wyspecjalizowanych punktów zbiórki i utylizacji.

## Informacje dla klientów w krajach Unii Europejskiej: Utylizacja zużytych urządzeń

Urządzenie to dostarczył producent świadom konieczności ochrony środowiska, spełniający wymogi Dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Na tym urządzeniu umieszczono symbol kosza na kółkach, aby zachęcić użytkownika do recyklingu we wszystkich możliwych przypadkach. Prosimy o zachowanie odpowiedzialności za środowisko naturalne i poddanie tego urządzenia recyklingowi po zakończeniu jego eksploatacji.

Nie wolno wyrzucać tego urządzenia razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy przestrzegać miejscowych rozporządzeń w sprawie utylizacji odpadów komunalnych w celu zmniejszenia wpływu zużytego sprzętu (WEEE) na środowisko.

Informacje dotyczące złomowania urządzenia można znaleźć na witrynie internetowej [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) lub uzyskać telefonicznie, kontaktując się z naszą ogólnosiatową pomocą techniczną.

- Numer bezpłatny: 00 80011554499
- Numer płatny we Włoszech: +39 0298250222

## Aby skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy Vertiv, należy odwiedzić witrynę [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Wszelkie prawa zastrzeżone. Vertiv™ i logo Vertiv są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Vertiv Group Corp. Wszystkie inne wspomniane nazwy i logotypy są nazwami handlowymi, znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli. Dokończono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszym dokumencie były kompletne i dokładne. Firma Vertiv Group Corp. nie ponosi jednak odpowiedzialności i zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności prawnej za szkody wynikłe z użycia tych informacji bądź za jakiegokolwiek błędy lub pominięcia.



# Veiligheids- en regelgevingsverklaringen



Ga voor meer informatie over dit product naar [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) en download de gebruikershandleiding.

**▲WAARSCHUWING:** *Neem alle voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen in dit document in acht. Anders kan ernstig of dodelijk letsel ontstaan. Laat elk onderhoud van de UPS (Uninterruptible Power System/noodvoeding) en batterijen over aan goed opgeleid en gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud aan de UPS of batterijen moet worden uitgevoerd of gecontroleerd door personeel dat de vereiste voorzorgsmaatregelen voor de UPS en batterijen kent. Het openen of verwijderen van het deksel kan u blootstellen aan dodelijke spanningen in dit apparaat, zelfs als het lijkt alsof het apparaat niet werkt en de voedingskabel is losgekoppeld van de stroomvoorziening.*

## Bewaar deze instructies

Dit document bevat belangrijke veiligheidsinstructies die moeten worden opgevolgd tijdens de installatie en het onderhoud van de UPS en batterijen. Lees alles goed door voordat u deze UPS probeert te installeren of te gebruiken.

## VEILIGHEIDSOPMERKINGEN VOOR UPS

**▲LET OP:** *Voordat u de UPS verplaatst of opnieuw aansluit, moet u de UPS volledig uitschakelen voordat u de voeding loskoppelt. Als u dit niet doet, kan de uitgangsaansluiting onder spanning staan, waardoor er een gevaar voor elektrische schokken bestaat. Om de veiligheid van mensen en de normale werking van de UPS te garanderen, moet de UPS vóór gebruik goed geaard zijn.*

De UPS bevat geen onderdelen die door de gebruiker mogen worden onderhouden, behalve de batterij in bepaalde modellen. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het vervangen van de batterij. Haal de UPS niet uit elkaar, aangezien dan een elektrische schok kan ontstaan en elke impliciete garantie vervalt. De UPS heeft een interne batterij. Daarom kunnen de uitgangsaansluitingen van de UPS onder spanning staan, zelfs als de UPS niet is aangesloten op het elektriciteitsnet.

Als de UPS wordt aangesloten op een extern voedingsdistributiesysteem, moet de circuitbeveiliging van de apparatuur voldoen aan de nationale en/of lokale wettelijke voorschriften. Installeer en gebruik de UPS in de volgende omgevingen:

- Een gecontroleerde omgeving zoals gespecificeerd in de gebruikershandleiding
- Niet in direct zonlicht
- Uit de buurt van een warmtebron
- Op een stabiel oppervlak, niet onderhevig aan trillingen of schokken
- Uit de buurt van stof en andere deeltjes
- Uit de buurt van bijtende stoffen, zouten en brandbare gassen

De luchtinvoer en -afvoer van de UPS mogen niet worden geblokkeerd. Bij slechte ventilatie stijgt de interne temperatuur van de UPS, waardoor de levensduur van de UPS en de batterijen kan worden beperkt. Houd vloeistoffen en andere vreemde voorwerpen uit de buurt van de UPS. Gebruik in het geval van brand een poederblusser om de brand te blussen. Het gebruik van een schuimblusser kan leiden tot elektrische schokken. Deze UPS is niet bestemd voor gebruik met levensondersteunende en andere specifieke kritieke hulpmiddelen. De maximale belasting wordt vermeld op het typeplaatje van de UPS en mag niet worden overschreden. Neem bij twijfel contact op met uw plaatselijke verkooppunt of vertegenwoordiger. Nauwlettend toezicht is vereist wanneer kinderen in de buurt van werkende apparaten zijn.

## Elektromagnetische compatibiliteit

Deze UPS voldoet aan de nationale en/of lokale wettelijke voorschriften met limieten voor RFI, EMI en EMC. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie. Installatie aan de hand van deze instructies en het gebruik van door Vertiv goedgekeurde accessoires zijn vereist om hieraan te blijven voldoen.

## BATTERIJVEILIGHEID

Wanneer u batterijen vervangt, moet u ze vervangen door hetzelfde type en hetzelfde aantal batterijen of accu's.

**▲LET OP:** *Gooi de batterij niet in vuur. De batterij kan exploderen. Open of beschadig de batterij niet. Vrijgekomen elektrolyt is schadelijk voor de huid en de ogen. Als elektrolyt in aanraking komt met de huid, moet het aangedane gebied onmiddellijk worden gespoeld met veel schoon water en moet er medische hulp worden ingeschakeld.*

**▲LET OP:** *Een batterij kan een risico op elektrische schokken en hoge kortsluitingsspanning vormen. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het werken met batterijen:*

- Verwijder horloges, ringen en andere metalen voorwerpen van uw lichaam.
- Gebruik hulpmiddelen met geïsoleerde handgrepen.
- Stel batterijen niet bloot aan vloeistoffen. Batterijen kunnen chemische gevaren, elektrische schokken en brandgevaar veroorzaken. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over de vereisten voor onderhoud, gebruik en afvoer van batterijen.
- Lithium-ionbatterijen kunnen een gevaar voor brand of brandwonden veroorzaken als ze worden geplet, verhit tot boven 60°C of worden verbrand.
- Het batterijcircuit is niet geïsoleerd van de wisselstroomingang. Er kan een gevaarlijke spanning aanwezig zijn tussen de accupolen en aarde. Niet aanraken vóór het testen.
- Draag rubberen handschoenen en laarzen.
- Leg geen hulpmiddelen of metalen onderdelen op batterijen.
- Koppel de oplaadbron los voordat u batterijaansluitingen aansluit of loskoppelt.
- Bepaal of de batterij per ongeluk is geaard. Verwijder de aardingsbron als de batterij onbedoeld is geaard. Contact met een onderdeel van een geaarde batterij kan leiden tot elektrische schokken. De kans op een dergelijke schok wordt verkleind als de massa wordt verwijderd tijdens de installatie en het onderhoud (van toepassing op een UPS en een externe batterijvoeding die geen geaard voedingscircuit heeft).

## Informatie voor de bescherming van het milieu - UPS-onderhoud

Deze UPS bevat onderdelen die gevaarlijk zijn voor het milieu (elektronische kaarten, elektronische onderdelen). De verwijderde onderdelen moeten naar gespecialiseerde inzamel- en afvoercentra worden gebracht.

## Opmerking voor klanten in de Europese Unie: Afvoer van oude apparaten

Dit product is geleverd door een milieubewuste fabrikant die voldoet aan de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2012/19/EU. Dit product is voorzien van het vuilnisbaksymbool om u te stimuleren zo veel mogelijk te recyclen. Draag zorg voor het milieu en recycle dit product aan het einde van de levensduur via een recyclinginstelling.

Voer dit product niet af als ongesorteerd huishoudelijk afval. Volg de lokale gemeentelijke afvalverordeningen voor de juiste afvoerbepalingen om de milieugevolgen van AEEA te verminderen.

Raadpleeg onze website [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) voor informatie over het verwijderen van deze apparatuur of bel met onze wereldwijde technische ondersteuning.

- Gratis: 00 80011554499
- Niet-gratis nummer gevestigd in Italië: +39 0298250222

## Ga naar [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) om contact op te nemen met de technische ondersteuning.

© 2024 Vertiv Group Corp. Alle rechten voorbehouden. Vertiv™ en het Vertiv-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Vertiv Group Corp. Alle andere genoemde namen en logo's zijn handelsnamen, handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaars. Hoewel alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om de nauwkeurigheid en volledigheid te verzekeren, aanvaardt Vertiv Group Corp. geen verantwoordelijkheid en wijst deze alle aansprakelijkheid af voor schade die voortvloeit uit het gebruik van deze informatie of voor eventuele fouten of weglatingen.



# Declaraciones de reglamentación y seguridad



Para obtener más información acerca de este producto, visite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) para descargar el manual del usuario.

**▲ADVERTENCIA:** Observe todas las precauciones y las advertencias indicadas en este documento. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves o la muerte. Remita todas las tareas de mantenimiento del sistema de alimentación ininterrumpida (UPS) y las baterías al personal de servicio debidamente capacitado y cualificado. El mantenimiento del UPS o las baterías debe realizarlo o supervisarlo técnicos con conocimientos sobre las precauciones necesarias. La apertura o la extracción de la cubierta puede exponerle a tensiones mortales dentro de la unidad, incluso aunque esta no esté funcionando aparentemente y el cableado de entrada esté desconectado de la fuente eléctrica.

## Conserve estas instrucciones

Este documento contiene importantes instrucciones de seguridad que deben seguirse durante la instalación y el mantenimiento del UPS y las baterías. Lea detenidamente este documento antes de intentar instalar o utilizar este UPS.

## NOTAS DE SEGURIDAD DEL UPS

**▲PRECAUCIÓN:** Antes de mover el UPS o instalar de nuevo su cableado, es necesario desconectar la alimentación de entrada y, a continuación, apagar por completo el sistema. De lo contrario, es posible que el terminal de salida presente voltaje activo, lo que podría suponer riesgo de electrocución. Para garantizar la seguridad de las personas y el funcionamiento normal del UPS, este debe estar correctamente conectado a tierra antes de su uso.

El UPS no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento, excepto el paquete de baterías en determinados modelos. Para sustituir las baterías, consulte el manual del usuario. No desmonte el UPS, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica e invalidar cualquier garantía implícita. El UPS tiene una batería interna, por lo que los receptáculos de salida del UPS pueden tener voltaje, aunque el UPS no esté conectado a la red eléctrica de entrada.

Si el UPS está conectado a un sistema de distribución de energía externo, el dispositivo de protección del circuito del equipo debe cumplir las normativas legales nacionales o locales. Instale y utilice el UPS en los entornos siguientes:

- Entorno controlado, tal y como se especifica en el manual del usuario
- Superficie estable, sin vibraciones ni sacudidas
- Alejado de la luz solar directa
- Lejos del polvo y otras partículas
- Alejado de fuentes de calor
- Lejos de sustancias corrosivas, sales y gases inflamables

Mantenga sin obstrucciones la entrada y salida de aire del UPS. Una ventilación inadecuada hará aumentar la temperatura interna del UPS y se reducirá su vida útil y la de las baterías. Mantenga los líquidos y otros objetos extraños alejados del UPS. En caso de incendio, utilice un extintor químico seco para apagar el fuego. El uso de un extintor de líquidos puede provocar descargas eléctricas. Este UPS no está diseñado para su uso con dispositivos de soporte vital ni otros dispositivos críticos designados. La carga máxima no debe superar la indicada en la etiqueta de clasificación del UPS. Si no está seguro, consulte a su distribuidor local o al representante de la empresa. Se requiere una estrecha supervisión siempre que haya niños cerca de equipos en funcionamiento.

## Compatibilidad electromagnética

Este UPS cumple las normativas legales nacionales o locales con limitaciones en cuanto a interferencias de radiofrecuencia (RFI), interferencias electromagnéticas (EMI) y compatibilidad electromagnética (EMC). Consulte el manual del usuario para obtener información. Para un cumplimiento continuo, es necesario que la instalación se realice de acuerdo con estas instrucciones y se haga un uso de los accesorios aprobado por Vertiv.

## SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

Al reemplazar las baterías, sustitúyalas por el mismo tipo y número de baterías o paquetes de baterías.

**▲PRECAUCIÓN:** No arroje las baterías al fuego. Es posible que exploten. No abra ni dañe las baterías. El electrolito liberado puede dañar la piel o los ojos. Si el electrolito entra en contacto con la piel, lave la zona afectada inmediatamente con abundante agua limpia y busque atención médica.

**▲PRECAUCIÓN:** Las baterías pueden provocar descargas eléctricas y alta corriente de cortocircuito. Se deben seguir las siguientes precauciones de seguridad al trabajar con las baterías:

- No lleve relojes, anillos ni otros objetos metálicos.
- Use herramientas con el mango aislado.
- No las exponga a líquidos. Las baterías pueden causar riesgos químicos, descargas eléctricas y peligro de incendio. Consulte el manual del usuario para obtener información sobre los requisitos de mantenimiento, manipulación y eliminación de baterías.
- Las baterías de iones de litio representan un riesgo de incendio o quemaduras si se aplastan, se calientan a más de 60 °C o se incineran.
- El circuito de la batería no está aislado de la entrada de CA. Es posible que exista un voltaje peligroso entre los terminales de la batería y tierra. No los toque antes de realizar una prueba.
- Use guantes y botas de goma.
- No deje herramientas o piezas metálicas sobre las baterías.
- Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de las baterías.
- Compruebe si la batería se ha conectado a tierra accidentalmente. En ese caso, elimine la conexión a tierra. El contacto con cualquier parte de una batería conectada a tierra puede provocar una descarga eléctrica. La probabilidad de que se produzca una descarga de este tipo se reducirá si se retiran las conexiones a tierra durante la instalación y el mantenimiento (se aplica a un UPS y una alimentación de batería remota que no dispongan de un circuito de alimentación con conexión a tierra).

## Información para la protección del medio ambiente: mantenimiento del UPS

Este UPS utiliza componentes peligrosos para el medio ambiente (tarjetas y componentes electrónicos). Los componentes que se retiren se deben llevar a los centros especializados de recogida y eliminación.

## Aviso a los clientes de la Unión Europea: Eliminación de equipos antiguos

Este producto ha sido suministrado por un fabricante que respeta el medio ambiente y que cumple la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El símbolo del contenedor de basura se coloca en este producto para animarle a reciclar siempre que sea posible. Sea responsable con el medio ambiente y recicle este producto, al final de su vida útil, en el centro de reciclaje.

No deseche este producto como residuos municipales no clasificados. Siga las ordenanzas municipales locales de residuos para conocer las provisiones de eliminación de residuos adecuadas a fin de reducir el impacto ambiental de los RAEE.

Para obtener información sobre el desguace de este equipo, visite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) o llame al servicio de asistencia técnica global.

- Llamada gratuita: 00 80011554499
- Número gratuito en Italia: +39 0298250222

## Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Vertiv, visite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Todos los derechos reservados. Vertiv™ y el logotipo de Vertiv son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Vertiv Group Corp. Todos los demás nombres y logotipos a los que se hace referencia son nombres comerciales, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Si bien se han tomado todas las precauciones para garantizar la exactitud e integridad de la información incluida en el presente documento, Vertiv Group Corp. no asume ninguna responsabilidad y rechaza toda responsabilidad legal por los daños y perjuicios resultantes del uso de esta información o por cualquier error u omisión cometidos.



# Положения и нормативы системы безопасности



Для получения дополнительной информации об изделии посетите сайт [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com), чтобы загрузить руководство пользователя.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Соблюдайте все предостережения и предупреждения, приведенные в данном документе. Несоблюдение может привести к серьезной травме или смерти. Техническое обслуживание ИБП (источника бесперебойного питания) и аккумуляторной батареи должно осуществляться специально обученным квалифицированным персоналом. Обслуживание ИБП или аккумуляторных батарей должен выполнять или контролировать персонал, осведомленный о необходимых мерах предосторожности в отношении ИБП и батарей. В случае открытия или снятия крышки устройства возникает угроза смертельного поражения электрическим током, даже когда устройство выглядит отключенным, а провод входного питания отсоединен от электрической сети.

## Сохраните этот документ

В данном документе содержатся важные рекомендации, которые необходимо неукоснительно соблюдать во время установки и обслуживания ИБП и аккумуляторных батарей. Внимательно ознакомьтесь с содержимым инструкции перед установкой или эксплуатацией ИБП.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИБП

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Перед перемещением или повторным подключением ИБП полностью выключите ИБП до отключения входного питания. В противном случае выходная розетка может находиться под напряжением, создавая угрозу поражения электрическим током. Чтобы обеспечить безопасность персонала и нормальную эксплуатацию ИБП, перед использованием ИБП должен быть правильно заземлен.

ИБП не содержит деталей, обслуживаемых пользователем, за исключением блока батарей в некоторых моделях. Порядок замены аккумуляторной батареи приведен в руководстве пользователя. Не разбирайте ИБП, так как это может привести к поражению электрическим током и аннулирует любые гарантийные обязательства. ИБП оснащен встроенной аккумуляторной батареей, поэтому выходные розетки ИБП могут находиться под напряжением, даже если ИБП не подключен к электросети.

Если ИБП подсоединен к внешней системе распределения электроэнергии, устройство защиты сети оборудования должно соответствовать требованиям национальных и (или) местных нормативных документов. При установке и эксплуатации ИБП необходимо соблюдать приведенные ниже условия.

- Среда должна быть контролируемой согласно положениям руководства пользователя.
- Устанавливайте устройство на устойчивой поверхности, не подверженной воздействию вибрации или толчков.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
- Не подвергайте устройство воздействию пыли и других частиц.
- Избегайте близости устройства к источникам тепла.
- Не подвергайте устройство воздействию коррозионных веществ, солей и воспламеняющихся газов.

Обеспечьте беспрепятственный доступ воздуха к входным и выходным вентиляционным отверстиям ИБП. Плохая вентиляция приведет к повышению внутренней температуры ИБП и может сократить срок службы ИБП и его аккумуляторных батарей. Запрещается держать жидкости и посторонние предметы в непосредственной близости от ИБП. В случае возгорания используйте для тушения порошковый огнетушитель. Применение жидкостного огнетушителя может привести к поражению электрическим током. Данный ИБП не предназначен для систем жизнеобеспечения и других специальных критически важных устройств. Максимальная нагрузка не должна превышать указанную в таблице с техническими данными ИБП. В случае сомнений обратитесь к местному дилеру или представителю компании. Не оставляйте детей без присмотра вблизи работающих устройств.

## Электромагнитная совместимость

Данный ИБП соответствует требованиям национальных и (или) местных нормативных документов, предписывающих ограничения в отношении радиочастотных помех (RFI), электромагнитных помех (EMI) и электромагнитной совместимости (EMC). Подробная информация приведена в руководстве пользователя. Для обеспечения соответствия установленным требованиям необходимо устанавливать устройство в соответствии с данными инструкциями и использовать принадлежность, одобренные корпорацией Vertiv.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

При замене аккумуляторных батарей используйте батареи или блоки батарей того же типа и в том же количестве.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Не утилизируйте батарею путем сжигания. Батарея может взорваться. Не вскрывайте батарею и не допускайте ее повреждения. При утечке электролита представляет опасность для кожи и глаз. При контакте электролита с кожей промойте пораженную зону большим количеством чистой воды и обратитесь за медицинской помощью.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Батарея может стать источником электрического разряда и высокого тока короткого замыкания. При работе с батареями необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Снимите часы, кольца и другие металлические объекты.
- Используйте инструменты с изолированными ручками.
- Не допускайте попадания на батарею жидкостей. Батареи могут стать источником химических опасностей, поражения электрическим током и возгорания. Подробная информация о требованиях к техническому обслуживанию, использованию и утилизации батарей приведена в руководстве пользователя.
- Литий-ионные батареи могут стать причиной пожара или ожога при значительном физическом воздействии, нагревании выше 60 °C или сжигании.
- Цепь батареи не изолирована от входа переменного тока. Между клеммами батареи и заземлением может присутствовать опасное напряжение. Не прикасайтесь к ним перед испытанием.
- Надевайте резиновые перчатки и резиновую обувь.
- Не кладите инструменты или металлические детали на поверхность батарей.
- Отключите источник питания перед подключением или отключением батареи.
- Убедитесь, что батарея не была случайно заземлена. При случайном заземлении демонтируйте заземлитель. Контакт с любой частью заземленной батареи может привести к поражению электрическим током. Вероятность возникновения электрических разрядов снижается при отключении заземления на время установки и обслуживания батареи (применимо в отношении ИБП и удаленной аккумуляторной батареи, не подключенной к заземленной сети питания).

## Информация для защиты окружающей среды: обслуживание ИБП

Данный ИБП содержит компоненты, представляющие опасность для окружающей среды (электронные платы, электронные компоненты). Извлеченные компоненты должны быть направлены в специальные центры по сбору и утилизации.

## Уведомление для клиентов из стран ЕС: утилизация старых устройств

Данное изделие поставлено производителем, соблюдающим нормы экологической безопасности и требования Директивы Европейского союза 2012/19/EU об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE). На этом изделии размещен символ мусорного бака на колесах, который напоминает о том, что по возможности следует сдавать изделие на переработку. Пожалуйста, следуйте принципам экологической ответственности и сдайте изделие на утилизацию на предприятии по переработке отходов по окончании срока службы.

Не утилизируйте данное изделие вместе с несортированными бытовыми отходами. Соблюдайте местные требования по надлежащей утилизации, чтобы снизить воздействие отходов электротехнического и электронного оборудования на окружающую среду.

Для получения информации об утилизации данного оборудования посетите сайт [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) или позвоните в нашу международную службу технической поддержки.

- Звонок на бесплатный номер: 00 8001 1554499
- Номер в Италии: +39 0298250222

## Контактные данные центра технической поддержки компании Vertiv см. на сайте [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

© Vertiv Group Corp., 2024. Все права сохранены. Vertiv™ и логотип Vertiv являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Vertiv Group Corp. Все остальные названия и логотипы, используемые в настоящем документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Несмотря на то что компания Vertiv Group Corp. была принята все усилия к обеспечению точности и полноты настоящего документа, компания не несет ответственности, в т. ч. материальной, за ущерб, возникающий в результате использования приведенной информации, а также за возможные ошибки и упущения.



# Biztonsági és szabályozásmegfelelőségi nyilatkozatok

Bővebb termékinformációért látogasson el a [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) webhelyre, ahonnan letöltheti a felhasználói kézikönyvet.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa be a dokumentumban szereplő összes figyelmeztetést és óvintézkedést. Ennek elmulasztása súlyos, akár végzetes sérülést is okozhat. A UPS- (szünetmentes áramforrás) egységgel és az akkumulátorral kapcsolatos összes javítási műveletet bízva képzett szakemberre. A UPS vagy az akkumulátorok szervizelését a UPS-re és az akkumulátorokra előírt óvintézkedéseket ismerő szakembernek kell végeznie vagy felügyelnie. A burkolat felnyitásával vagy eltávolításával halálos feszültségnek teheti ki magát az egységen belül, még akkor is, ha az látszólag nem üzemel, és a bemeneti tápkábelét kihúzták a hálózati aljzattól.

## Őrizze meg a használati utasítást

A dokumentum fontos biztonsági előírásokat tartalmaz, amelyeket a UPS és az akkumulátorok szerelése és karbantartása során be kell tartani. Olvassa el körültekintően, mielőtt a UPS-t telepíti vagy használni kezdi.

## A UPS-RE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**▲ VIGYÁZAT:** A UPS áthelyezése vagy átkötése esetén a tápellátás kikapcsolása előtt teljesen le kell állítani az egységet. Egyéb esetben a bemeneti tápaljzat áram alatt maradhat, ami áramütés kockázatával jár. A balesetvédelem és a megfelelő működés érdekében a UPS-t használat előtt megfelelően földelni kell.

A UPS (egyes típusoknál) az akkumulátoron kívül nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető alkatrészt. Az akkumulátor cseréjével kapcsolatban lásd a használati utasítást. Ne szerelje szét a UPS-t, mert áramütést szenvedhet, emellett a garancia is érvényét veszti. A UPS belső akkumulátorral rendelkezik, így a UPS kimeneti tápaljzatai akkor is áram alatt lehetnek, ha a UPS nem csatlakozik a hálózati aljzatra.

Ha a UPS külső tápelosztó rendszerhez csatlakozik, a berendezés áramkört védő készülékének meg kell felelnie az állami és/vagy helyi jogszabályoknak. A UPS üzemeltetésének környezeti feltételei:

- A használati utasítás szerinti szabályozott környezet
- Közvetlen napfénytől védve
- Hőforrástól távol
- Stabil felületen, rezgésnek, ütéseknél nem kitéve
- Portól és egyéb részecskétől mentesen
- Korrodáló hatású anyagoktól, sótól és éghető gázoktól mentesen

A UPS belépő és kilépő szellőzőnyílásait szabadon kell tartani. Az elégtelen szellőzés miatt megnő a UPS belső hőmérséklete, amitől a UPS, illetve akkumulátorának élettartama egyaránt lerövidülhet. Tartson távol a UPS-től minden folyadékot és egyéb idegen tárgyat. Tűz esetén végezze az oltást poroltó készülékkel. A folyékony tűzoltó szer áramütést is okozhat. A UPS nem alkalmas életvédelmi és egyéb kritikusnak minősített berendezésekkel való használatra. A maximális terhelés nem haladhatja meg a UPS adattábláján feltüntetett névleges értéket. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy képviselőhöz. Szoros felügyeletre van szükség, ha gyermekek működő készülékek közelében tartózkodnak.

## Elektromágneses kompatibilitás

A UPS megfelel az állami és/vagy helyi törvényi előírásoknak, az RFI- (rádiófrekvenciás interferencia), az EMI- (elektromágneses interferencia) és az EMC- (elektromágneses összeférhetőség) korlátozások figyelembe vételével. A részletekért lásd a használati utasítást. A folyamatos megfelelés érdekében a telepítést végezze az utasítások szerint, és csak a Vertiv által jóváhagyott tartozékokat használjon.

## AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az akkumulátor cseréjekor csak azonos típusú és számú új akkumulátort szereljen be.

**▲ VIGYÁZAT:** Az akkumulátort ne dobja tűzbe. Az akkumulátor felrobbanhat. Ne nyissa fel és ne károsítsa az akkumulátor burkolatát. A belőle kiszabaduló elektrolit ártalmas a bőrnek és a szemnek. Ha elektrolit kerül a bőrre, mossa le azonnal az érintett területet bő vízzel, majd forduljon orvoshoz.

**▲ VIGYÁZAT:** Az akkumulátor áramütés és nagy zárlati áram kockázatát hordozhatja. Akkumulátorokkal való munkavégzéskor tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Ne viseljen órát, gyűrűt és egyéb fémből készült kiegészítőket.
- Csak szigetelt fogantyúval rendelkező szerszámokat használjon.
- Ne tegye ki folyadékoknak. Az akkumulátorok kémiai veszélyt, áramütést és tűzveszélyt okozhatnak. Az akkumulátorok karbantartására, kezelésére és ártalmatlanítására vonatkozó követelményekkel kapcsolatos részletekért olvassa el a felhasználói kézikönyvet.
- A lítiumion-akkumulátorok tüzet vagy égési sérülést okozhatnak, ha összetörnek, 60 °C fölé melegítik vagy elégetik őket.
- Az akkumulátor áramköre nincs elszigetelve a váltakozó áramú bemenettől. Veszélyes feszültség alakulhat ki az akkumulátor pólusai és a földelés között. Tesztelés előtt ne érintse meg.
- Viseljen gumikesztyűt és gumicsizmát.
- Ne tegyen fém szerszámot vagy fémalkatrészt az akkumulátorra.
- Az akkumulátor pólusaira való rákötés vagy a róluk való lekötés előtt húzza ki a töltőforrást.
- Állapítsa meg, hogy nincs-e az akkumulátor véletlenül leföldelve. Ha véletlenül leföldelték, szüntesse meg a kapcsolatát a földeléssel. A földelt akkumulátor bármelyik alkatrésze áramütést okozhat, ha hozzáérnek. Az ilyen áramütés valószínűsége csökkenthető, ha a földelés a szerelés és karbantartás során nincs bekötve (olyan UPS és távoli akkumulátoros tápellátás esetén, ahol földelt a tápáramkör).

## Információk a környezetvédelemmel kapcsolatban – UPS

A UPS a környezetre ártalmas alkatrészeket tartalmaz (áramkörti kártyák, elektronikus alkatrészek). Az eltávolított alkatrészeket erre kijelölt átvételi ponton kell leadni.

## Értesítés az Európai Unióban élő ügyfelek számára: Régi készülékek ártalmatlanítása

A termék környezetbarát gyártótól származik, amely megfelel a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről szóló (WEEE) 2012/19/EU irányelvnek. A kereskedő kuka szimbólum azért került a termékre, hogy ösztönözze az újrahasznosítást, amikor csak lehetséges. Kérjük, legyen felelősségteljes, és a terméket élettartama végén adja le egy újrahasznosító létesítménynél.

Ne dobja el a terméket vegyes települési hulladékként. Az elektromos és elektronikus hulladékok (WEEE) környezetre gyakorolt hatásának csökkentése érdekében kövesse a helyi települési hulladékrendelést.

A berendezés selejtezésére vonatkozó információkkal kapcsolatban látogasson el a [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) webcímre, vagy hívja világszerte elérhető ügyfélszolgálatunkat.

- Ingyenesen hívható: 00 80011554499 • Nem ingyenesen hívható olaszországi telefonszám: +39 0298250222

## A műszaki ügyfélszolgálat elérhetőségét a [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) webhelyen találja.

© 2024 Vertiv Group Corp. Minden jog fenntartva. A Vertiv™ megnevezés és a Vertiv-logó a Vertiv Group Corp. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Minden egyéb említett név és logó az adott tulajdonos márkaneve, védjegye vagy bejegyzett védjegye. Bár minden óvintézkedést megtettünk a pontosság és a teljesség biztosítására, a Vertiv Group Corp. nem vállal felelősséget és nem vonható felelősségre a jelen információk felhasználásából bekövetkező károkért, illetve semmilyen hibáért vagy mulasztásért.



# Prohlášení o bezpečnosti a shodě s předpisy



Další informace o tomto produktu naleznete v uživatelské příručce, která je k dispozici ke stažení na adrese [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

**▲VAROVÁNÍ:** Dodržujte všechna varování a upozornění uvedená v tomto dokumentu. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému úrazu nebo smrti. U všech zdrojů nepřerušovaného napájení (UPS) a baterií se obraťte na řádně vyškolené a kvalifikované pracovníky servisu. Servis zdrojů UPS a baterií smí provádět pouze osoby, které mají příslušné znalosti o potřebných preventivních opatřeních souvisejících se zdroji UPS a bateriemi. Otevřením nebo sejmutím krytu této jednotky můžete být vystaveni smrtícímu napětí, i když UPS zřejmě nefunguje a napájecí kabely jsou odpojeny od elektrického zdroje.

## Tyto pokyny uschovejte

Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, které je při instalaci a údržbě UPS a baterií nutné dodržovat. Tyto pokyny si důkladně přečtěte dříve, než začnete tento zdroj nepřerušovaného napájení instalovat nebo provozovat.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K UPS

**▲POZOR:** Před přesunem nebo změnou zapojení zdroje UPS je nutné zdroj UPS kompletně vypnout a až poté odpojit vstupní napájení. V opačném případě by výstupní kontakty mohly být pod napětím a představovat tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Aby bylo zajištěno bezpečí člověka a běžného provozu zdroje nepřetržitého napájení, musí být zdroj nepřetržitého napájení před použitím řádně uzemněný.

Zdroj UPS neobsahuje žádné části, které by bylo možné opravit svépomocí (kromě jednotky bateriových článků u některých modelů). Výměna baterie je popsána v uživatelské příručce. Neprovádějte demontáž zdroje UPS, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem a zneplatnění záruky. UPS má interní baterii, takže výstupní zásuvky UPS mohou být pod napětím i v případě, že UPS není připojena k hlavní síťové přípojce.

Když je zdroj UPS připojen k externím rozvodům elektrické energie, musí zařízení na ochranu obvodu odpovídat národním a/nebo místním zákonným požadavkům. UPS instalujte a používejte v následujícím prostředí:

- **Kontrolované prostředí podle specifikace v uživatelské příručce**
- **Mimo přímé sluneční světlo**
- **Mimo zdroje tepla**
- **Stabilní povrch, který není vystaven vibracím ani nárazům**
- **Mimo prach a jiné částice**
- **Mimo žíravé látky, soli a hořlavé plyny**

Vstupní a výstupní otvory ventilace UPS nezakrývejte. Nesprávná ventilace zvyšuje vnitřní teplotu UPS a zkracuje životnost UPS a jeho baterií. Udržujte UPS mimo dosah kapalin a jiných cizích předmětů. V případě požáru použijte k uhašení suchý chemický hasicí přístroj. Použití hasicího přístroje obsahujícího kapalinu může způsobit úraz elektrickým proudem. Tento UPS není určen k použití s přístroji na podporu života a jinými specializovanými rizikovými zařízeními. Maximální zatížení nesmí překročit hodnotu, která je uvedena na štítku UPS. Pokud si nejste jisti, obraťte se na místního prodejce nebo zástupce společnosti. Vždy, když se v blízkosti provozovaných spotřebičů nacházejí děti, je nutný přísný dohled.

## Elektromagnetická kompatibilita

Tento zdroj UPS odpovídá národním a/nebo místním zákonným předpisům a limitům pro vyzařování RFI, EMI EMC. Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce. Následné dodržování předpisů vyžaduje instalaci v souladu s těmito pokyny a použitím příslušenství schváleného společností Vertiv.

## BEZPEČNOST BATERIE

Při výměně baterií použijte stejný typ a stejný počet baterií a bateriových článků.

**▲POZOR:** Nevhazujte baterie do ohně, neboť mohou explodovat. Baterii neotvírejte ani nepoškozujte. Uvolněný elektrolyt je škodlivý pro pokožku a zrak. Jestliže elektrolyt přijde do styku s pokožkou, okamžitě postiženou oblast omyjte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

**▲POZOR:** Baterie může představovat riziko úrazu elektrickým a vysokým zkratovým proudem. Při práci s bateriemi dodržujte následující opatření:

- Sundejte hodinky, prsteny a jiné kovové předměty.
- Používejte nářadí s izolovanou rukojetí.
- Nevystavujte kapalinám. Baterie mohou způsobit chemická nebezpečí, úraz elektrickým proudem a požár. Podrobnosti o požadavcích na údržbu, manipulaci a likvidaci baterií naleznete v uživatelské příručce.
- Lithium-iontové baterie mohou při rozdrčení, zahřátí na teplotu nad 60 °C nebo zapálení způsobit požár nebo popálení.
- Bateriový obvod není izolován od stejnosměrného vstupu. Mezi svorkami baterie a zemí může vzniknout nebezpečné napětí. Před testováním se jich nedotýkejte.
- Používejte gumové rukavice a boty.
- Na vršek baterie neodkládejte ani nářadí, ani kovové součásti.
- Před připojením nebo odpojením kontaktů baterie odpojte napájecí zdroj.
- Zjistěte, zda nebyla baterie neúmyslně uzemněna. Jestliže byla neúmyslně uzemněna, odstraňte zdroj uzemnění. Kontakt s kteroukoli částí uzemněné baterie může způsobit úraz elektrickým proudem. Pravděpodobnost takového šoku snižíte, pokud uzemnění během instalace a údržby odstraníte (platí pro UPS a bateriové zdroje, které nemají uzemněný napájecí obvod).

## Informace nezbytné pro ochranu životního prostředí – Servis zdroje UPS

Tento zdroj UPS využívá součásti nebezpečné pro životní prostředí (elektronické karty, elektronické součásti). Odstraněné součásti je nutno odvézt do specializovaných sběrných dvorů a středisek pro likvidaci odpadu.

## Poznámka pro zákazníky z Evropské unie: Likvidace starých spotřebičů

Tento produkt byl dodán výrobcem ohleduplným k životnímu prostředí, který dodržuje směrnici 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Na tomto výrobku je umístěn symbol popelnice s kolečkem, který vyzývá k recyklaci na kterémkoli místě. Chovejte se ohleduplně k životnímu prostředí a po skončení životnosti tento výrobek nechejte zrecyklovat ve vašem sběrném dvoře.

Nevyhazujte tento výrobek do netříděného komunálního odpadu. V zájmu snížení dopadu OEEZ na životní prostředí dodržujte místní vyhlášky o správné likvidaci komunálního odpadu.

Další informace týkající se likvidace tohoto zařízení získáte na webových stránkách [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) nebo telefonicky na celosvětové technické podpoře.

- Bezplatné telefonní číslo: 00 80011554499
- Placené telefonní číslo v Itálii: +39 0298250222

## Kontakt na technickou podporu společnosti Vertiv: [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Všechna práva vyhrazena. Vertiv™ a logo Vertiv jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami společnosti Vertiv Group Corp. Všechny ostatní uvedené názvy a loga jsou obchodními názvy, ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků. Přestože společnost Vertiv Group Corp. vynaložila maximální úsilí, aby zajistila přesnost a úplnost uvedených informací, nepřijímá a výslovně odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody, jež mohou vzniknout v důsledku jakýchkoli chyb či opomenutí nebo použití těchto informací.



# Turvallisuutta ja sääntelyä koskevat tiedot



Lisätietoja tästä tuotteesta saat lataamalla käyttöoppaan osoitteesta [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

**VAROITUS:** Noudata kaikkia tämän asiakirjan sisältämiä huomioita ja varoituksia. Tämän ohjeen laiminlyömisestä saattaa seurata vakava tapaturma tai kuolema. Asianmukaisesti koulutetun ja pätevän huoltohenkilöstön jäsenen tulee suorittaa kaikki varavirtajärjestelmää (Uninterruptible Power System, UPS) ja akkua koskevat huollot. UPS-yksikköä tai akkua huoltavan tai huoltoa valvovan henkilöstön täytyy tuntea UPS-yksikön ja akkujen edellyttämät varotoimet. Kannen avaaminen tai poistaminen saattaa altistaa sinut hengenvaarallisille jännitteille, vaikka laite ei näyttäisi olevan käynnissä ja tulojohdotus olisi irrotettu virtalähteestä.

## Säilytä nämä ohjeet

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä turvallisuutta koskevia ohjeita, joita täytyy noudattaa UPS-yksikön ja akun asennuksen ja huollon aikana. Lue ohjeet perusteellisesti läpi ennen kuin asennat tai käytät tätä UPS-yksikköä.

## UPS-YKSIKKÖÄ KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

**HUOMIO:** Ennen kuin siirrät UPS-yksikköä tai usit sen sähköjohtoja, sammuta UPS-yksikkö kokonaan ennen kuin irrotat sen virtalähteestä. Muutoin lähtöliittimessä saattaa olla jännitettä, mikä aiheuttaa sähköiskuvaaran. UPS-yksikön tulee olla maadoitettu oikein ennen käyttöä, jotta ihmisten turvallisuus ja yksikön normaali toiminta voidaan varmistaa.

UPS-yksikkö ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia, lukuun ottamatta joidenkin mallien akkuja. Katso tiedot akun vaihdosta käyttöoppaasta. Älä pura UPS-yksikköä, sillä siitä saattaa aiheutua sähköisku ja se mitätöi kaikki epäsuorat takuut. UPS-yksikössä on sisäinen akku, joten UPS-yksikön lähtöliittimissä saattaa olla jännitettä, vaikka yksikköä ei olisi yhdistetty verkkovirtalähteeseen.

Kun UPS-yksikkö on yhdistetty ulkoiseen virranjakelujärjestelmään, laitteiston ylivirtasuojan täytyy olla kansallisen ja/tai paikallisen lainsäädännön mukainen. Asenna ja käytä UPS-yksikköä seuraavissa käyttöolosuhteissa:

- Käyttöoppaassa määritelty valvottu ympäristö
- Vakaa pinta, joka ei altistu tärinälle tai iskuille
- Loitolla suorasta auringonvalosta
- Loitolla pölystä ja muista hiukkasista
- Loitolla lämmönlähteestä
- Loitolla syövyttävistä aineista, suoiloista ja syttyvistä kaasusta

Pidä UPS-yksikön ilmanottoaukko ja ilmanpoistoaukko vapaana esteistä. Huono ilmanvaihto nostaa UPS-yksikön lämpötilaa ja voi lyhentää UPS-yksikön ja sen akun käyttöikää. Pidä nesteet ja muut vierasesineet loitolla UPS-yksiköstä. Sammuta mahdollinen tulipalo kuivakemikaaleilla toimivalla sammuttimella. Nesteellä toimivan sammuttimen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun. Tätä UPS-laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi hengityskoneen tai muiden kriittiseen käyttöön tarkoitettujen laitteiden kanssa. Maksimikuorma ei saa ylittää UPS-yksikön jännitekytlin ilmaisemaa jännitettä. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai yrityksen edustajaan. Lapsia tulee valvoa aina käytössä olevien laitteiden läheisyydessä.

## Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Tämä UPS-yksikkö noudattaa kansallista ja/tai paikallista lainsäädäntöä radiotaajuisten häiriöiden, sähkömagneettisten häiriöiden ja sähkömagneettisen yhteensopivuuden rajojen suhteen. Lisätietoja on käyttöoppaassa. Jatkuva vaatimustenmukaisuus edellyttää, että asennuksessa noudatetaan näitä ohjeita ja käytetään Vertivin hyväksymiä tarvikkeita.

## AKUN TURVALLISUUS

Kun vaihdat akkuja, korvaa ne samantyyppisillä ja yhtä monella akulla tai akkuyksiköllä.

**HUOMIO:** Älä hävitä akkua polttamalla. Akku saattaa räjähtää. Älä avaa tai vaurioita akkua. Vapautuvat elektrolyytit ovat haitallisia iholle ja silmille. Jos elektrolyyttejä joutuu iholle, huuhtelee välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

**HUOMIO:** Akku voi aiheuttaa sähköiskuvaaran ja suuren oikosulkuvirran. Seuraavia varotoimenpiteitä on noudatettava akkua käsiteltäessä:

- Riisu kellot, sormukset ja muut metalliesineet.
- Käytä työkaluja, joissa on eristetyt kahvat.
- Älä altista nesteille. Akut voivat aiheuttaa kemiallisia vaaroja, sähköiskun ja tulipalovaaran. Katso käyttöoppaasta lisätietoja akkujen huolto-, käsittely- ja hävitysvaatimuksista.
- Litiunioniakut voivat aiheuttaa tulipalon tai palamisen vaaran, jos niitä murskataan, kuumennetaan yli 60 °C:seen tai poltetaan.
- Akun virtapiiriä ei ole eristetty vaihtovirransyötöstä. Akkunapojen ja maan välillä voi olla vaarallinen jännite. Älä koske ennen testausta.
- Käytä kumihansikkaita ja -saappaita.
- Älä aseta työkaluja tai metalliosia akun päälle.
- Irrota latauslähde ennen kuin yhdistät tai irrotat akun liittimiä.
- Selvitä, onko akku maadoitettu tahattomasti. Jos akku on maadoitettu tahattomasti, poista maadoituslähde. Kontakti maadoitetun akun kanssa voi aiheuttaa sähköiskun. Tällaisen sähköiskun todennäköisyyttä voidaan madaltaa, jos maadoitukset poistetaan asennuksen ja huollon ajaksi (sovellettavissa UPS-yksikköön ja vara-akkuun, jossa ei ole maadoitettua virtapiiriä).

## Ympäristönsuojelua koskevat tiedot – UPS-yksikön huoltaminen

Tämä UPS-yksikkö sisältää ympäristölle vaarallisia komponentteja (sähkökortteja, sähkökomponentteja). Irrotetut komponentit täytyy viedä erityisiin keräys- ja hävityskeskuksiin.

## Ilmoitus Europan unionin asiakkaille: vanhojen laitteiden hävitys

Tämän tuotteen on toimittanut ympäristötietoinen toimittaja, joka noudattaa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) annettua direktiiviä 2012/19/EU. Tässä tuotteessa on rosakorisymboli, joka kannustaa sinua kierrättämään aina, kun se on mahdollista. Olethan ympäristöystävällinen ja kierrätät tämän tuotteen viemällä sen kierrätyslaitokseen sen käyttöiän lopussa.

Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Noudata kunnan paikallisia jätteiden hävittämistä koskevia määräyksiä pienentääksesi sähkö- ja elektroniikkalaiteromun ympäristövaikutuksia.

Lisätietoja tämän laitteen romuttamisesta saat vieraillemalla osoitteessa [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) tai soittamalla maailmanlaajuisesti palvelevaan tekniseen tukeemme.

- Maksuton: 00 80011554499
- Italiassa sijaitseva maksullinen numero: +39 0298250222

## Vertivin tekninen tuki palvelee osoitteessa [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Kaikki oikeudet pidätetään. Vertiv™ ja Vertiv-logo ovat Vertiv Group Corp:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut nimet ja logot ovat omistajiensa kauppanimiä, tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Vertiv Group Corp. on pyrkinyt varmistamaan tämän asiakirjan tietojen tarkkuuden ja täydellisyyden, mutta ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat näiden tietojen käyttämisestä tai niissä olevista virheistä tai puutteista.



# Bezpečnostné a regulačné vyhlásenia



Ďalšie informácie o tomto výrobku nájdete v používateľskej príručke, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na stránke [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

**▲VAROVANIE:** Vezmite do úvahy všetky upozornenia a varovania uvedené v tomto dokumente. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Všetky služby týkajúce sa zdroja neprerušovaného napájania a batérií zverte riadne vyškoleným a kvalifikovaným servisným pracovníkom. Servis zdroja neprerušovaného napájania alebo batérií musia vykonávať alebo dohliadať naň pracovníci, ktorí majú znalosti o bezpečnostných opatreniach týkajúcich sa zdroja neprerušovaného napájania a batérií. Otvorenie alebo odstránenie krytu vás môže vystaviť smrteľnému napätiu v rámci tejto jednotky, dokonca aj keď nie je v prevádzke a vstupné vedenie je odpojené od elektrického zdroja.

## Tieto pokyny si uložte

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržať počas inštalácie a údržby zdroja neprerušovaného napájania a batérií. Predtým, ako sa pokúsite nainštalovať alebo používať tento zdroj neprerušovaného napájania, si tento dokument dôkladne prečítajte.

## BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA ZDROJA NEPRERUŠOVANÉHO NAPÁJANIA

**▲UPOZORNENIE:** Pred presunutím alebo opätovným zapojením zdroja neprerušovaného napájania ho úplne vypnite pred tým, ako odpojíte príkon. V opačnom prípade môže byť na výstupnej svorke živé napätie, čo predstavuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Aby sa zaistila bezpečnosť ľudí a normálna prevádzka zdroja neprerušovaného napájania, musí byť pred použitím správne uzemnený.

Tento zdroj neprerušovaného napájania neobsahuje, okrem súboru batérií v prípade niektorých modelov, časti, na ktorých by bolo možné vykonávať servis svojpomocne. Ohľadom výmeny batérie si pozrite používateľskú príručku. Zdroj neprerušovaného napájania nerozmontovávajte, keďže to môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom a zrušenie akejkoľvek implicitnej záruky. Zdroj neprerušovaného napájania má internú batériu, takže jeho výstupné zásuvky môžu prenášať živé napätie aj vtedy, keď nie je zapojený do sieťového zdroja.

Keď je zdroj neprerušovaného napájania pripojený k externému elektrickému rozvodnému systému, musí plniť zariadenie na ochranu proti skratu národné a/alebo miestne právne predpisy. Zdroj neprerušovaného napájania inštalujte a používajte v nasledujúcom prostredí:

- kontrolované prostredie v súlade s opisom v používateľskej príručke,
- mimo priameho slnečného žiarenia,
- mimo zdroja tepla,
- stabilný povrch, ktorý nie je vystavený vibráciám alebo nárazom,
- mimo prachu a iných častíc,
- mimo žieravých látok, solí a horľavých plynov.

Prívod a vývod vzduchu zo zdroja neprerušovaného napájania zachovajte bez prekážok. Nedostatočná ventilácia zvýši vnútornú teplotu zdroja neprerušovaného napájania a môže skrátiť jeho životnosť i životnosť jeho batérií. Držte tekutiny a iné cudzie predmety bokom od zdroja neprerušovaného napájania. V prípade požiaru použite na hasenie suchý hasiaci prístroj. Použitie tekutého hasiaceho prístroja môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Tento zdroj neprerušovaného napájania nie je určený na použitie so záchrannými zariadeniami a pomôckami používanými pri kritickom zákroku. Celkové zaťaženie by nemalo prekročiť hodnotu uvedenú na štítku na zdroji neprerušovaného napájania. Ak si nie ste istí, obráťte sa na miestneho predajcu alebo zástupcu spoločnosti. Vždy keď sú v blízkosti obsluhovaných spotrebičov deti, je potrebné nad nimi udržiavať prísny dohľad.

## Elektromagnetická kompatibilita

Tento zdroj neprerušovaného napájania je v súlade s národnými a/alebo miestnymi právnymi predpismi obmedzujúcimi RFI, EMI a EMC. Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke. Aby boli limity spĺňané aj naďalej, vyžaduje sa inštalácia v súlade s týmito pokynmi a použitie príslušenstva schváleného spoločnosťou Vertiv.

## BEZPEČNOSŤ BATÉRIE

Pri výmene batérií ich vymeňte za rovnaký typ a počet batérií alebo súborov batérií.

**▲UPOZORNENIE:** Batériu nevyhadzujte do ohňa. Batéria môže vybuchnúť. Batériu neatvárajte ani neničte. Uvoľnený elektrolyt je nebezpečný pre pokožku a oči. Ak elektrolyt príde do styku s pokožkou, postihnutú oblasť ihneď umyte veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

**▲UPOZORNENIE:** Batéria môže predstavovať riziko zásahu elektrickým prúdom a vysokého skratového prúdu. Pri práci na batériách je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Odložte hodinky, prstene a iné kovové predmety.
- Používajte nástroje s izolovanými rukoväťami.
- Nevystavujte tekutinám. Batérie môžu spôsobiť chemické nebezpečenstvo, úraz elektrickým prúdom a nebezpečenstvo požiaru. Podrobnosti o požiadavkách na údržbu, manipuláciu a likvidáciu batérií nájdete v používateľskej príručke.
- Litium-iónové batérie môžu pri rozdrvení, zahriatí nad 60 °C alebo spálení spôsobiť riziko požiaru alebo popálenia.
- Obvod batérie nie je izolovaný od vstupu striedavého prúdu. Medzi svorkami batérie a zemou môže byť nebezpečné napätie. Pred testovaním sa ich nedotýkajte.
- Noste gumové rukavice a topánky.
- Na batérie neukladajte žiadne nástroje ani kovové časti.
- Pred pripojením alebo odpojením svoriek batérie odpojte zdroj nabíjania.
- Overte, či batéria nie je neúmyselne uzemnená. Ak je batéria neúmyselne uzemnená, odstráňte zdroj tohto uzemnenia. Pri kontakte s akoukoľvek časťou uzemnenej batérie môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Pravdepodobnosť takéhoto zásahu sa zníži, ak bude uzemnenie odstránené počas inštalácie a údržby (platí pre zdroj neprerušovaného napájania a vzdialený batériový zdroj bez uzemneného napájacieho obvodu).

## Informácie o ochrane životného prostredia – servis zdroja neprerušovaného napájania

Tento zdroj neprerušovaného napájania využíva komponenty, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie (elektronické karty, elektronické komponenty). Odstránené komponenty musia byť odvezené do špecializovaných stredísk na zber a likvidáciu.

## Oznámenie pre spotrebiteľov z Európskej únie: likvidácia starých spotrebičov

Tento výrobok bol dodaný výrobcom, ktorý má povedomie o životnom prostredí a spĺňa požiadavky smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Na tomto výrobku je umiestnený symbol koša na kolieskach, ktorý vás nabáda k recyklácii všade tam, kde to je možné. Buďte ohľaduplní k životnému prostrediu a na konci jeho životnosti využite na recykláciu tohto výrobku vaše zariadenie na recykláciu.

Nevyhadzujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Dodržiavajte miestne nariadenia o komunálnych odpadoch, aby boli zabezpečené správne opatrenia na zneškodňovanie odpadu s cieľom znížiť vplyv OEEZ na životné prostredie.

Informácie o likvidácii tohto zariadenia nájdete na lokalite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) alebo kontaktovaním našej globálnej technickej podpory.

- Bezplatné: 00 80011554499 • Spoplatnené telefónne číslo registrované v Taliansku: +39 0298250222

## Ak chcete kontaktovať technickú podporu spoločnosti Vertiv, navštívte stránku [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

© 2024 Vertiv Group Corp. Všetky práva vyhradené. Vertiv™ a logo Vertiv sú obchodné známky alebo registrované obchodné známky spoločnosti Vertiv Group Corp. Všetky ďalšie uvedené názvy a logá sú obchodnými názvami, obchodnými značkami alebo registrovanými obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov. Boli prijaté všetky preventívne opatrenia na zaistenie presnosti a úplnosti tohto dokumentu, spoločnosť Vertiv Group Corp. však nenesie žiadnu zodpovednosť a odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody vyplývajúce z použitia týchto informácií, ako aj za prípadné chyby alebo chýbajúce údaje.





# Saugos ir norminiai pranešimai

Jei reikia daugiau informacijos apie šį gaminį, apsilankykite adresu [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) ir atsisiųskite naudotojo vadovą.

**▲JSPĖJIMAS.** Laikykites visų šiame dokumente pateiktų perspėjimų ir jspėjimų. Priešingu atveju galite būti sunkiai sužeisti arba mirti. Visus UPS (nepertraukiamo maitinimo sistemas) ir akumulatoriaus techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tinkamai išmokytiems ir kvalifikuotiems techninės priežiūros darbuotojams. UPS ar akumulatorių priežiūros darbus turi atlikti arba juos prižiūrėti darbuotojai, žinantys reikiamas atsargumo priemones dirbant su UPS ir akumulatoriais. Atidarę arba nuėmę dangtį, galite būti paveikti mirtinos šioje įrenginyje tekančios įtampos net ir tada, kai nėra akivaizdžių įrenginio veikimo požymių, o įvesties laidai atjungti nuo elektros šaltinio.

## Šią instrukciją pasilikite ateičiai

Šiame dokumente pateikti svarbūs saugos nurodymai, kurių reikia laikytis UPS ir akumulatorių montavimo bei techninės priežiūros darbų metu. Prieš bandydami atlikti montavimo darbus ar prieš pradėdami dirbti šiuo UPS, atidžiai perskaitykite nurodymus.

## SU UPS SAUGA SUSIJUSIOS PASTABOS

**▲DĖMESIO.** Prieš perkeldami ar išvedžiodami naujus UPS laidus, visiškai išjunkite UPS prieš atjungdami maitinimo šaltinį. Priešingu atveju išėjimo gnybtas gali būti įtampingas ir kelti elektros smūgio pavojų. Siekiant užtikrinti žmonių saugumą ir normalų UPS veikimą, prieš naudojant UPS reikia tinkamai įžeminti.

Išskyrus akumulatoriaus bloką tam tikruose modeliuose, šiame UPS nėra dalių, kurių techninę priežiūrą galėtų atlikti pats naudotojas. Apie akumulatoriaus keitimą skaitykite naudotojo vadove. Neardykite UPS, nes galite patirti elektros smūgį, o numanoma garantija nustos galioti. UPS sumontuotas vidinis akumulatorius, todėl UPS išvesties lizdai gali būti įtampingi, net jei UPS nėra prijungtas prie maitinimo šaltinio.

Kai UPS yra prijungtas prie išorinės elektros energijos paskirstymo sistemos, įrangos nuo trumpojo jungimo apsaugantis įtaisas turi atitikti šalies ir (arba) vietinius teisinius reikalavimus. UPS montuokite ir eksploatuokite toliau nurodytoje aplinkoje.

- Kontroluojama aplinka, kaip nurodyta naudotojo vadove
- Atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių
- Atokiau nuo šilumos šaltinio
- Ant stabilaus paviršius, kurio negali paveikti vibracija ar smūgiai
- Atokiau nuo dulkių ir kitų medžiagų dalelių
- Atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių

Prižiūrėkite, kad UPS oro įleidimo bei išleidimo angos būtų neuždengtos. Dėl prastos ventiliacijos padidės UPS vidinė temperatūra ir gali sutrumpėti UPS bei jo akumulatorių naudojimo laikas. Skystį ir kitus pašalinius daiktus laikykite atokiau nuo UPS. Kilus gaisrui naudokite sausąjį cheminį gesintuvą. Naudojant skysčių gesintuvą galima patirti elektros smūgį. Šis UPS nėra pritaikytas naudoti kartu su gyvybės palaikymo aparatais ir kitais svarbiais įrenginiais. Draudžiama viršyti maksimalią UPS vardinių parametrų etiketėje nurodytą apkrovą. Jei kyla abejonių, kreipkitės į vietinį pardavėją ar bendrovės atstovą. Būtina atidžiai prižiūrėti vaikus, esančius šalia veikiančių prietaisų.

## Elektromagnetinis suderinamumas

Šis UPS atitinka nacionalinius ir (arba) vietinius teisinius reikalavimus dėl RDT, EMT ir EMS apribojimų. Išsamesnės informacijos rasite naudotojo vadove. Norint išlaikyti atitiktį, sumontuoti reikia pagal šias instrukcijas ir naudoti „Vertiv“ patvirtintus priedus.

## AKUMULATORIAUS SAUGA

Kai keičiate akumulatorius, pakeiskite to paties tipo ir tokiu pačiu kiekiu akumulatorių arba akumulatoriaus bloką.

**▲DĖMESIO.** Neišmeskite akumulatoriaus į ugnį. Akumulatorius gali sprogti. Akumulatoriaus neatidarinkite ir nepažeiskite. Išleistas elektrolitas yra kenksmingas odai ir akims. Elektrolitui patekus ant odos, nedelsdami nuplaukite pažeistą vietą gausiu kiekiu švaraus vandens ir kreipkitės į gydytoją.

**▲DĖMESIO.** Akumulatorius gali kelti elektros smūgio pavojų, taip pat gali itin padidėti trumpojo jungimo srovė. Dirbant su akumulatoriais reikia imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Nusimkite laikrodžius, žiedus ir kitus metalinius daiktus.
- Naudokite įrankius izoliuotomis rankenomis.
- Venkite skysčių poveikio. Akumulatoriai gali kelti cheminių medžiagų, elektros smūgio ir gaisro pavojų. Išsamesnės informacijos apie akumulatorių priežiūros, tvarkymo ir šalinimo reikalavimus rasite naudotojo vadove.
- Ličio jonų akumulatoriai gali sukelti gaisro ar nudegimo pavojų, jei jie bus traiškomi, kaitinami aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje arba deginami.
- Akumulatoriaus grandinė nėra izoliuota nuo kintamosios srovės įvesties. Tarp akumulatoriaus gnybtų ir įžeminimo gali būti pavojinga įtampa. Nelieskite prieš bandydami.
- Mūvėkite gumines pirštines ir avėkite guminius batus.
- Įrankių ar metalinių dalių nedėkite ant akumulatorių viršaus.
- Prieš prijungdami ar atjungdami akumulatoriaus gnybtus, atjunkite įkrovimo šaltinį.
- Nustatykite, ar akumulatorius tinkamai įžemintas. Jei akumulatorius įžemintas netinkamai, pašalinkite įžeminimo šaltinį. Įvykus sąlyčiui su bet kuria įžeminto akumulatoriaus dalimi galima patirti elektros smūgį. Tokio smūgio tikimybė bus sumažinta, jei įžeminimas bus šalinamas montavimo ir techninės priežiūros metu (priklausomai nuo atitinkamo UPS ir tuo atveju, jei nuotolinio maitinimo akumulatorius neturi įžemintos maitinimo grandinės).

## Aplinkos apsaugos informacija – UPS techninė priežiūra

Šiame UPS naudojami aplinkai pavojingi komponentai (elektroninės kortelės, elektroniniai komponentai). Pašalintus komponentus reikia pristatyti į specialius surinkimo ir šalinimo centrus.

## Pranešimas Europos Sąjungos klientui: Senų prietaisų šalinimas

Šį gaminį tiekia aplinką tausojantis gamintojas, kuris laikosi Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) direktyvos 2012/19/ES. Šiukšlių dėžės su ratukais simbolis ant šio gaminio pateiktas tam, kad žmonės būtų skatinami perdirbti gaminius visada, kai tik tai įmanoma. Saugokite gamtą, pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui perdirbkite jį, pristatydami gaminį į vietinę perdirbimo įmonę.

Neišmeskite gaminio kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Laikykites vietos savivaldybių atliekų tvarkymo nuostatų, kad sumažintumėte EEJ atliekų poveikį aplinkai.

Jei norite gauti informacijos apie šios įrangos išmetimą, apsilankykite puslapyje [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) arba skambinkite mūsų pasaulinei techninės pagalbos tarnybai.

- Nemokamas tel.: 00 80011554499
- Mokamas numeris Italijoje: +39 0298250222

## Norėdami kreiptis į „Vertiv“ techninės pagalbos tarnybą, apsilankykite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

© „Vertiv Group Corp.“, 2024 m. Visos teisės saugomos. „Vertiv“ ir „Vertiv“ logotipas yra „Vertiv Group Corp.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Visi kiti minimi pavadinimai ir logotipai yra atitinkamiems savininkams priklausantys komerciniai pavadinimai, prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Nors imtasi visų priemonių šio dokumento tikslumui ir išsamumui užtikrinti, „Vertiv Group Corp.“ neprisima jokios atsakomybės bei įsipareigojimų, kai nuostoliai yra patirti dėl šios informacijos naudojimo, bet kokių klaidų ar praleistų duomenų.



# Varnostne in zakonsko predpisane izjave



Za več informacij o izdelku in prenos uporabniškega priročnika obiščite [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com).

**▲ OPOZORILO:** Upošteвайте vsa opozorila in svarila v tem dokumentu. Neupoštevanje lahko privede do hudih telesnih poškodb ali smrti. Vsa servisna dela na sistemu z neprekinjenim napajanjem (UPS) in akumulatorju mora izvajati ustrezno usposobljeno in kvalificirano servisno osebje. Servisiranje sistema UPS oziroma akumulatorjev mora izvesti ali nadzirati oseba, ki pozna varnostne ukrepe, ki veljajo za sisteme UPS oziroma akumulatorje. Odstranitev oziroma odpiranje pokrova vas lahko izpostavi smrtno nevarni električni napetosti te enote, celo če ni videti, da bi bila vklopljena, in je dovodna napeljava odklopljena iz vira električne energije.

## Shranite ta navodila

Ta dokument vsebuje pomembna varnostna navodila, ki jih morate upoštevati pri nameščanju in vzdrževanju sistema UPS in akumulatorjev. Pred nameščanjem in uporabo sistema UPS ga pozorno preberite.

## VARNOSTI NAPOTKI GLEDE SISTEMA UPS:

**▲ SVARILO:** Pred prestavljanjem ali spremembo priklopa sistema UPS popolnoma zaustavite sistem UPS, preden izklopite napajanje. V nasprotnem primeru je izhodni priključek lahko pod napetostjo, kar povzroči nevarnost električnega udara. Za zagotavljanje varnosti osebja in normalno delovanje sistema UPS morate sistem UPS pred uporabo pravilno ozemljiti.

Sistem UPS ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik, izjema so le akumulatorske baterije nekaterih modelov. Navodila za zamenjavo akumulatorja najdete v uporabniškem priročniku. Ne razstavljajte sistema UPS, saj to lahko privede do električnega udara in razveljavi vsa morebitna posredna jamstva. Sistem UPS ima vgrajen akumulator, zato so lahko izhodne vtičnice pod napetostjo, četudi sistem UPS ni priključen na napajanje iz električnega omrežja.

Če je sistem UPS priključen na zunanjo električno razdelilno omarico, mora biti varovalo za zaščito tokokroga te naprave skladno z državnimi in krajevnimi predpisi. Sistem UPS lahko namestite in uporabljate v okolju, za katero velja:

- Okolje mora biti nadzorovano, kot je opredeljeno v uporabniškem priročniku.
- Površina mora biti stabilna in ne sme biti izpostavljena udarcem ali tresljajem.
- Ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.
- Ne sme biti izpostavljeno prahu in drugim delcem.
- Ne sme biti izpostavljeno virom toplote.
- Ne sme biti izpostavljeno jedkim snovem, solem in vnetljivim plinom.

Vhodna in izhodna prežračevalna reža ne smeta biti zastrti. Zaradi slabega prežračevanja se lahko notranja temperatura sistema UPS poviša, kar lahko skrajša življenjsko dobo sistema UPS in njegovih akumulatorjev. Sistema UPS ne izpostavljajte tekočinam in vanj ne potiskajte drugih predmetov. V primeru požara gasite z gasilnim aparatom s suho kemično snovjo. Gasilni aparati s tekočimi gasilnimi sredstvi lahko povzročijo električni udar. Sistem UPS ni namenjen uporabi s pripomočki za vzdrževanje življenjskih funkcij in drugimi kritičnimi pripomočki. Ne prekoračite največje obremenitve, ki je navedena na tipski ploščici sistema UPS. Če ste v dvomih glede obremenitve, se obrnite na najbližjega prodajalca ali zastopnika podjetja. Če v bližini delujočih naprav otroci, morajo biti skrbno nadzorovani.

## Elektromagnetna združljivost

Sistem UPS je skladen z državnimi in/ali s krajevnimi predpisi glede omejitev radiofrekvenčnih motenj (RFI), elektromagnetne imunosti (EMI) in elektromagnetne združljivosti (EMC). Podrobnosti poiščite v uporabniškem priročniku. Za ohranjanje skladnosti mora biti namestitev skladna s temi navodili, uporabljate pa lahko samo dodatno opremo, ki jo je odobrilo podjetje Vertiv.

## VARNOST AKUMULATORJA

Akumulatorje zamenjajte z enako vrsto in številom akumulatorjev oziroma akumulatorskih baterij.

**▲ SVARILO:** Akumulatorja ne sežigajte. Akumulator lahko eksplodira. Akumulatorja ne odpirajte in ga ne poškodujte. Izpust elektrolita lahko škoduje koži in očem. Če elektrolit pride v stik s kožo, prizadeti predel nemudoma izperite z veliko količino vode in poiščite medicinsko pomoč.

**▲ SVARILO:** Akumulator lahko povzroči nevarnost električnega udara in močnega toka ob kratkem stiku. Pri delu na akumulatorjih upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Snemite uro, vse prstane in druge kovinske predmete.
- Uporabljajte orodje z izoliranimi ročajmi.
- Ne izpostavljajte ga tekočinam. Baterije lahko povzročijo kemično nevarnost, električni udar in požar. Za podrobnejše zahteve glede rokovanja z akumulatorji ter vzdrževanja in odlaganja akumulatorjev glejte uporabniški priročnik.
- Litij-ionski akumulatorji lahko povzročijo nevarnost požara ali opeklin, če jih zmečkate, segrejete nad 60°C ali sežgete.
- Vezje baterije ni izolirano od vhoda izmeničnega toka. Med poloma akumulatorja in ozemljitvijo lahko obstaja nevarna napetost. Pred testiranjem se ne dotikajte polov.
- Nosite gumijaste rokavice in zaščitne čevlje.
- Orodja in kovinskih predmetov ne odlagajte na akumulatorje.
- Pred priklopom ali odklopom polov akumulatorja odklopite vir napajanja.
- Prepričajte se, da akumulator ni nenamerno ozemljen. Če je akumulator nenamerno ozemljen, odstranite ozemljitveni prevodnik. Stik s katerim koli delom ozemljenega akumulatorja lahko povzroči električni udar. Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara pred nameščanjem in vzdrževalnimi deli odstranite ozemljitvene vodnike (to velja za UPS in oddaljeno napajanje akumulatorja iz neozemljenega napajalnega tokokroga).

## Informacije glede varovanja okolja – servisiranje sistema UPS

Ta sistem UPS uporablja sestavne dele, ki so škodljivi za okolje (elektronska vezja, elektronske dele). Odstranjene dele morate odpeljati v specializirane centre za zbiranje in odstranjevanje odpadkov.

## Obvestilo za kupce v Evropski uniji: Odstranjevanje starih naprav

Ta izdelek dobavlja okoljsko osveščen proizvajalec, ki deluje skladno z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) 2012/19/EU. Simbol koša za smeti na tem izdelku opozarja na to, da ga je treba reciklirati, če je le mogoče. Ravnajte odgovorno do okolja in izdelek ob koncu življenjske dobe izročite obratu za recikliranje.

Ne odvrzite ga med nesortirane komunalne odpadke. Upoštevajte lokalne komunalne odloke o pravilnem odlaganju odpadkov in tako zmanjšajte vpliv OEEO na okolje.

Za informacije glede odstranjevanja te opreme obiščite stran [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) ali pokličite našo globalno tehnično podporo.

- Telefonska številka za brezplačne klice: 00 80011554499
- Telefonska številka v Italiji za plačljive klice: +39 0298250222

## Če potrebujete tehnično podporo, obiščite: [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Vse pravice pridržane. Vertiv™ in logotip Vertiv sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki podjetja Vertiv Group Corp. Vsa druga navedena imena in logotipi so trgovska imena, blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov. Čeprav je podjetje Vertiv Group Corp. vložilo veliko truda v točnost in celovitost informacij v tem dokumentu, ne prevzema odgovornosti za morebitne napake ali izpuščene dele in zavrača vsakršno škodno odgovornost, ki bi morda izhajala iz uporabe teh informacij.



# Erklæringer om sikkerhet og forskrifter



For mer informasjon om dette produktet kan du gå til [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) for å laste ned brukerhåndboken.

**⚠ ADVARSEL:** Følg alle forholdsregler og advarsler i dette dokumentet. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til alvorlig personskade eller død. Henvis all service på UPS (avbruddsfritt strømsystem) og batteri til riktig opplært og kvalifisert servicepersonell. Service på UPS-en eller batteriene bør utføres eller overvåkes av personell som er kjent med de nødvendige forholdsreglene for UPS og batterier. Åpning eller fjerning av dekselet kan utsette deg for dødelige spenninger inne i denne enheten selv når den tilsynelatende ikke fungerer og inngangsledningene er koblet fra den elektriske kilden.

## Lagre disse instruksjonene

Dette dokumentet inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner som må følges under installasjon og vedlikehold av UPS og batterier. Les nøye gjennom før du prøver å installere eller betjene denne UPS-en.

## UPS SIKKERHETSVARSLER

**⚠ FORSIKTIG:** Før du flytter eller kobler til UPS-en på nytt, må du slå av UPS-en helt før du kobler fra inngangsstrømmen. Ellers kan utgangsterminalen ha strømspenning og utgjøre en fare for elektrisk støt. For å sikre menneskers sikkerhet og normal UPS-drift må UPS-en være skikkelig jordet før bruk.

UPS-en inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren, bortsett fra batteripakken på visse modeller. For utskifting av batteri, se brukerhåndboken. Ikke demonter UPS-en, da det kan føre til elektrisk støt og vil ugyldiggjøre enhver underforstått garanti. UPS-en har et internt batteri, slik at utgangskontaktene til UPS-en kan ha strømførende spenning selv om UPS-en ikke er koblet til strømmettet.

Når UPS-en er koblet til et eksternt strømfordelingssystem, må kretsbeskyttelsesutstyret være i samsvar med nasjonale og/eller lokale lovbestemmelser. Installer og bruk UPS-en i følgende miljøer:

- Et kontrollert miljø som spesifisert i brukerhåndboken
- Uten direkte sollys
- Vekk fra varmekilde
- Stabil overflate, ikke utsatt for vibrasjoner eller støt
- Vekk fra støv og andre partikler
- Vekk fra etsende stoffer, salter og brennbare gasser

Hold luftinntaket og -uttaket på UPS-en uten hindringer. Dårlig ventilasjon vil øke den interne temperaturen på UPS-en og kan redusere levetiden på UPS-en og batteriene. Hold væsker og andre fremmedlegemer unna UPS-en. Ved brann må du bruke en kjemisk brannslukker til å slokke brannen. Bruk av vanlig brannslukkingsapparat kan føre til elektrisk støt. Denne UPS-en er ikke tiltenkt bruk med livreddende utstyr og annet designert kritisk utstyr. Maksimum belastning må ikke overstige verdien som er oppført på etiketten på UPS-en. Hvis du er usikker, kan du kontakte den lokale forhandleren eller selskapets representant. Tett oppsyn er nødvendig når barn er i nærheten av apparater som er i bruk.

## Elektromagnetisk kompatibilitet

Denne UPS-en samsvarer med nasjonale og/eller lokale lovbestemmelser med grenser for RFI, EMI og EMC. Se brukerhåndboken for detaljer. Fortsatt samsvar krever installasjon i henhold til disse instruksjonene og bruk av tilbehør godkjent av Vertiv.

## BATTERISIKKERHET

Når du bytter batterier, må du bytte ut med samme type og antall batterier eller batteripakker.

**⚠ FORSIKTIG:** Ikke kast batteriet i åpen ild. Batteriet kan eksplodere. Ikke åpne eller skad batteriet. Frigjort elektrolytt er skadelig for hud og øyne. Hvis elektrolytt kommer i kontakt med huden, må du vaske det berørte området umiddelbart med rikelig med rent vann og søk legehjelp.

**⚠ FORSIKTIG:** Et batteri kan utgjøre en risiko for elektrisk støt og høy kortslutningsstrøm. Følgende forholdsregler må overholdes når du jobber med batterier:

- Fjern klokker, ringe og andre metallgjenstander.
- Bruk verktøy med isolerte håndtak.
- Ikke utsett for væsker. Batterier kan forårsake kjemiske farer, elektrisk støt og brannfare. Se brukerhåndboken for detaljer om vedlikehold, håndtering og avhending av batterier.
- Litium-ion-batterier kan forårsake fare for brann eller forbrenning hvis de knuses, varmes opp over 60 °C eller brennes.
- Batterikretsen er ikke isolert fra AC-inngangen. Farlig spenning kan eksistere mellom batteripolene og jord. Ikke berør før testing.
- Bruk gummihansker og støvler.
- Ikke legg verktøy eller metalldeler oppå batterier.
- Koble fra ladekilder før du kobler til eller fra batteriterminaler.
- Finn ut om batteriet er utilsiktet jordet. Hvis det er utilsiktet jordet, fjernkilden til jordingen. Kontakt med enhver del av et jordet batteri kan føre til elektrisk støt. Sannsynligheten for et slikt støt reduseres hvis jording fjernes under installasjon og vedlikehold (gjelder en UPS og en ekstern batteriforsyning som ikke har en jordet forsyningskrets).

## Informasjon for beskyttelse av miljøet – UPS-service

Denne UPS-en gjør bruk av komponenter som er farlige for miljøet (elektronikkort, elektroniske komponenter). Komponentene som fjernes, må leveres til spesialiserte innsamlings- og kasseringssentre.

## Melding til kunder i EU/EØS: Kassering av gamle apparater

Dette produktet er levert fra en miljøbevisst produsent som er i samsvar med direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) 2012/19/EU. Søppelkassesymbolet er plassert på dette produktet for å oppfordre deg til å resirkulere så langt dette er mulig. Vær miljøbevisst og resirkuler dette produktet gjennom resirkuleringsfasiliteter ved slutten av levetiden.

Ikke kast dette produktet som usortert restfall. Følg lokale kommunale avfallsforordninger for å få riktig avhending for å redusere miljøpåvirkningen av avfall fra WEEE.

For informasjon om avhending av dette utstyret, besøk [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) eller ring vår verdensomspennende tekniske support.

- Avgiftsfritt: 00 80011554499
- Nummer med vanlige priser, basert i Italia: +39 0298250222

## For å ta kontakt med teknisk støtte hos Vertiv: Besøk [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Med enerett. Vertiv™ og Vertiv-logoen er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Vertiv Group Corp. Alle andre navn og logoer det henvises til er varenavn, varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. Selv om alle forholdsregler er tatt for å sikre nøyaktighet og fullstendighet av dette dokumentet, påtar Vertiv Group Corp. seg ikke noe ansvar og fraskriver seg ethvert ansvar for skader som følge av bruk av denne informasjonen eller for eventuelle feil eller mangler.



# Δηλώσεις σχετικά με την ασφάλεια και κανονιστικά θέματα



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) για να κάνετε λήψη του εγχειριδίου χρήσης.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να τηρείτε όλες τις συστάσεις προσοχής και τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο. Αν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος. Αναθέστε κάθε εργασία σέρβις στο UPS (τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης) και την μπαταρία σε κατάλληλα εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό σέρβις. Η συντήρηση του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) ή των μπαταριών πρέπει να εκτελείται ή να εποπτεύεται από προσωπικό με γνώση των απαιτούμενων προφυλάξεων για το UPS και τις μπαταρίες. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε το κάλυμμα, μπορεί να εκτεθείτε σε θανατηφόρα τάση εντός αυτής της μονάδας, ακόμη και όταν αυτή είναι εμφανώς εκτός λειτουργίας και η καλωδίωση εισόδου είναι αποσυνδεδεμένη από την ηλεκτρική πηγή.

## Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες

Το παρόν έγγραφο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας οι οποίες πρέπει να τηρούνται κατά την εγκατάσταση και συντήρηση του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) και των μπαταριών. Διαβάστε προσεκτικά πριν επιχειρήσετε να εγκαταστήσετε ή να χρησιμοποιήσετε αυτό το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS).

## ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ UPS

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν μετακινήσετε ή επανασυνδέσετε το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS), τερματίστε πλήρως τη λειτουργία του UPS πριν αποσυνδέσετε την ισχύ εισόδου. Διαφορετικά, ο ακροδέκτης εξόδου μπορεί να έχει ενεργή τάση, πράγμα που ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Για να διασφαλιστεί η ανθρώπινη ασφάλεια και η κανονική λειτουργία του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS), το UPS πρέπει να γειωθεί σωστά πριν από τη χρήση.

Το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) δεν περιέχει εξαρτήματα, εκτός των μπαταριών, που επιδέχονται συντήρηση από τον χρήστη. Για την αντικατάσταση της μπαταρίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης. Μην αποσυναρμολογείτε το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS), διότι με αυτήν την ενέργεια μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και να ακυρωθεί οποιαδήποτε σιωπηρή εγγύηση. Το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) έχει μια εσωτερική μπαταρία, οπότε οι υποδοχές εξόδου του UPS μπορεί να έχουν ενεργή τάση, ακόμη και αν το UPS δεν είναι συνδεδεμένο με την τροφοδοσία του ηλεκτρικού δικτύου.

Όταν το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) είναι συνδεδεμένο με εξωτερικό σύστημα διανομής ισχύος, η διάταξη προστασίας του κυκλώματος του εξοπλισμού πρέπει να είναι σε συμμόρφωση με τους εθνικούς ή/και τοπικούς κανονισμούς που προβλέπει ο νόμος. Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) στα ακόλουθα περιβάλλοντα:

- Ελεγχόμενο περιβάλλον όπως καθορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης
- Σταθερή επιφάνεια που δεν υπόκειται σε κραδασμούς ή δονήσεις
- Μακριά από το άμεσο ηλιακό φως
- Μακριά από σκόνη και άλλα σωματίδια
- Μακριά από πηγή θερμότητας
- Μακριά από διαβρωτικές ουσίες, άλατα και εύφλεκτα αέρια

Φροντίστε να μην υπάρχουν εμπόδια στην είσοδο και την έξοδο αέρα του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS). Ο ανεπαρκής αερισμός θα αυξήσει την εσωτερική θερμοκρασία του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) και μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του UPS και των μπαταριών. Μην φέρνετε υγρά και άλλα ξένα αντικείμενα κοντά στο τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS). Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα ξηράς χημικής σκόνης για να σβήσετε τη φωτιά. Η χρήση πυροσβεστήρα υγρού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Αυτό το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) δεν προορίζεται για χρήση με συσκευές υποστήριξης ζωής και άλλες συσκευές κρίσιμης σημασίας. Το μέγιστο φορτίο δεν πρέπει να υπερβαίνει την τιμή που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικής ισχύος του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS). Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο στην περιοχή σας ή τον αντιπρόσωπο της εταιρείας. Απαιτείται στενή επίβλεψη κάθε φορά που βρίσκονται παιδιά κοντά σε συσκευές που λειτουργούν.

## Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Αυτό το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) συμμορφώνεται με τους εθνικούς ή/και τοπικούς κανονισμούς που προβλέπει ο νόμος για τις παρεμβολές ραδιοσυχνότητας (RFI), τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (EMI) και την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για λεπτομέρειες. Για να εξακολουθεί να ισχύει η συμμόρφωση, απαιτείται εγκατάσταση σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και χρήση των παρελκομένων που έχουν εγκριθεί από τη Vertiv.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, αντικαταστήστε με τον ίδιο τύπο και αριθμό μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε φωτιά. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί. Μην ανοίγετε την μπαταρία ούτε να προκαλείτε ζημιά σε αυτήν. Ο ηλεκτρολύτης που εκλύεται είναι επιβλαβής για το δέρμα και τα μάτια. Εάν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύντε αμέσως την επηρεαζόμενη περιοχή με άφθονο καθαρό νερό και λάβετε ιατρική φροντίδα.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η μπαταρία μπορεί να ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και ρεύματος υψηλής έντασης από βραχυκύκλωμα. Κατά την εργασία σε μπαταρίες πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προφυλάξεις:

- Βγάλτε ρολόγια, δαχτυλίδια και άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Να χρησιμοποιείτε εργαλεία με μονωμένες λαβές.
- Μην εκθέτετε σε υγρά. Οι μπαταρίες ενδέχεται να προκαλέσουν χημικούς κινδύνους, ηλεκτροπληξία και κινδύνους λόγω πυρκαγιάς. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για λεπτομέρειες σχετικά με τις απαιτήσεις συντήρησης, χειρισμού και απόρριψης των μπαταριών.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς ή καύσης εάν υποστούν σύνθλιψη, εάν θερμανθούν σε θερμοκρασία πάνω από 60 °C ή εάν αποτεφρωθούν.
- Το κύκλωμα μπαταρίας δεν είναι απομονωμένο από την είσοδο AC. Ενδέχεται να υπάρχει επικίνδυνη τάση μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας και της γείωσης. Μην αγγίζετε πριν από τη δοκιμή.
- Να φοράτε λαστιχένια γάντια και μπότες.
- Μην τοποθετείτε εργαλεία ή μεταλλικά εξαρτήματα επάνω στις μπαταρίες.
- Αποσυνδέστε την πηγή φόρτισης πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Προσδιορίστε αν η μπαταρία έχει γειωθεί κατά λάθος. Σε περίπτωση ακούσιας γείωσης, εξαλείψτε την πηγή της γείωσης. Η επαφή με οποιοδήποτε μέρος μιας γειωμένης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Η πιθανότητα μιας τέτοιας ηλεκτροπληξίας θα μειωθεί εάν εξαλειφθούν οι πηγές γείωσης κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση [αφορά τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) και απομακρυσμένη τροφοδοσία μέσω μπαταρίας χωρίς γειωμένο κύκλωμα τροφοδοσίας].

## Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος – Συντήρηση του τροφοδοτικού αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS)

Σε αυτό το τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής τάσης (UPS) χρησιμοποιούνται εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον (ηλεκτρονικές κάρτες, ηλεκτρονικά εξαρτήματα). Τα εξαρτήματα που αφαιρούνται πρέπει να μεταφέρονται σε ειδικά κέντρα συλλογής και απόρριψης.

## Ειδιοποίηση για τους πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Απόρριψη παλαιών συσκευών

Το προϊόν αυτό παρέχεται από κατασκευαστή με οικολογική συνείδηση, ο οποίος συμμορφώνεται με την οδηγία 2012/19/EE για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το σύμβολο του κάδου είναι τοποθετημένο σε αυτό το προϊόν για να σας ενθαρρύνει να ανακυκλώνετε το προϊόν όποτε αυτό είναι δυνατόν. Παρακαλούμε να επιδεικνύετε περιβαλλοντική υπευθυνότητα και να ανακυκλώνετε αυτό το προϊόν στο κέντρο ανακύκλωσης της περιοχής σας στο τέλος της διάρκειας ζωής του.

Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν ως μη ταξινομημένο αστικό απόβλητο. Να τηρείτε τις τοπικές διατάξεις περί αστικών αποβλήτων και τις οδηγίες σχετικά με την κατάλληλη απόρριψη, ώστε να μειωθούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη αυτού του εξοπλισμού, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) ή επικοινωνήστε με το τμήμα παγκόσμιας τεχνικής υποστήριξης.

- Δωρεάν τηλεφωνική γραμμή: 00 80011554499
- Δωρεάν τηλεφωνική γραμμή στην Ιταλία: +39 0298250222

## Για επικοινωνία με την τεχνική υποστήριξη της Vertiv επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η επωνυμία Vertiv™ και το λογότυπο της Vertiv είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Vertiv Group Corp. Όλες οι άλλες επωνυμίες και λογότυπα που αναφέρονται είναι εμπορικές ονομασίες, εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους. Παρόλο που έχει ληφθεί κάθε προφύλαξη για να διασφαλιστεί η ακρίβεια και η πληρότητα του παρόντος, η Vertiv Group Corp. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και αποποιείται κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση αυτών των πληροφοριών ή για τυχόν λάθη ή παραλείψεις.



# Dichiarazioni di sicurezza e normative



Per ulteriori informazioni su questo prodotto, visitare il sito [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) e scaricare il manuale dell'utente.

**▲AVVISO:** osservare tutte le precauzioni e le avvertenze contenute in questo documento. In caso contrario si possono verificare gravi lesioni o persino la morte. Affidare la manutenzione di tutti gli UPS (gruppi di continuità) e delle batterie a personale di manutenzione adeguatamente formato e qualificato. La manutenzione degli UPS o delle batterie deve essere eseguita o monitorata da personale consapevole delle precauzioni richieste da UPS e batterie. L'apertura o la rimozione del coperchio potrebbe esporre l'utente alle tensioni letali presenti nell'unità, anche quando essa è apparentemente inattiva e il cablaggio di alimentazione è scollegato dalla rete elettrica.

## Conservare le presenti istruzioni

Questo documento contiene importanti istruzioni di sicurezza che devono essere rispettate durante l'installazione e la manutenzione del gruppo di continuità UPS e delle batterie. Leggere con attenzione prima di tentare di installare o azionare questo UPS.

## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELL'UPS

**▲PRECAUZIONI:** prima di spostare o ricablare l'UPS, spegnere completamente l'UPS prima di scollegare l'alimentazione in ingresso. Altrimenti, il terminale di uscita potrebbe essere sotto tensione, con conseguente rischio di scossa elettrica. Per garantire la sicurezza delle persone e il normale funzionamento dell'UPS, l'UPS deve essere adeguatamente collegato a terra prima dell'uso.

L'UPS non contiene parti che possano essere sottoposte a manutenzione dall'utente salvo il pacco batteria su alcuni modelli. Per la sostituzione della batteria fare riferimento al manuale utente. Non smontare l'UPS, perché ciò può determinare scosse elettriche e annullare qualsiasi garanzia applicabile. L'UPS è dotato di batteria interna, pertanto le prese di uscita dell'UPS possono essere sotto tensione anche se questo non è collegato all'alimentazione di rete.

Quando l'UPS è collegato a un sistema di distribuzione di alimentazione esterno, il dispositivo di protezione del circuito dello stesso deve essere conforme alle normative nazionali e/o locali. Installare e utilizzare l'UPS nei seguenti ambienti:

- Ambiente controllato come specificato nel manuale dell'utente
- Superficie stabile, non soggetta a vibrazioni o urti
- Al riparo dalla luce solare diretta
- Lontano da polvere e particolato di altro tipo
- Lontano da fonti di calore
- Lontano da sostanze corrosive, sali e gas infiammabili

Evitare di ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'UPS. Una ventilazione insufficiente incrementa la temperatura interna dell'UPS e può accorciare la vita del gruppo e delle sue batterie. Tenere i liquidi e altri oggetti estranei lontani dall'UPS. In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere per spegnere il fuoco. L'uso di un estintore a liquido può provocare scosse elettriche. Questo UPS non è destinato all'uso con dispositivi di supporto alle funzioni vitali e altri dispositivi definiti critici. Il carico massimo non deve superare il valore nominale indicato sull'etichetta dell'UPS. In caso di dubbi su come procedere, consultare il rivenditore o il rappresentante dell'azienda locale. Ogni volta che i bambini si trovano in prossimità di apparecchi in funzione, è necessaria un'attenta supervisione.

## Compatibilità elettromagnetica

Questo UPS è conforme con le normative nazionali e/o locali sulle soglie RFI, EMI e ECM. Fare riferimento al manuale dell'utente per ulteriori informazioni. Per mantenere la conformità, l'installazione deve attenersi alle presenti istruzioni e gli accessori devono essere utilizzati con le modalità approvate da Vertiv.

## SICUREZZA DELLA BATTERIA

Quando si sostituiscono le batterie, sostituirle con lo stesso tipo e numero di batterie o pacchetto batterie.

**▲PRECAUZIONI:** non smaltire la batteria gettandola sul fuoco. La batteria potrebbe esplodere. Non aprire o danneggiare la batteria. L'elettrolita che ne fuoriesce è dannoso per pelle e occhi. In caso di contatto dell'elettrolita con la pelle, lavare immediatamente l'area interessata con abbondante acqua pulita e consultare un medico.

**▲PRECAUZIONI:** una batteria può comportare rischi di scosse elettriche e di elevata corrente di cortocircuito. Quando si interviene sulle batterie rispettare le precauzioni indicate di seguito.

- Togliere orologi, anelli e altri oggetti metallici.
- Utilizzare attrezzi con impugnature dotate di isolamento.
- Non esporre a liquidi. Le batterie possono causare rischi chimici, scosse elettriche e incendi. Fare riferimento al manuale dell'utente per i dettagli sui requisiti di manutenzione, movimentazione e smaltimento delle batterie.
- Le batterie agli ioni di litio possono causare il rischio di incendio o ustione se frantumate, riscaldate a una temperatura superiore a 60 °C o bruciate.
- Il circuito della batteria non è isolato dall'ingresso CA. Tra i terminali della batteria e la terra possono essere presenti tensioni pericolose. Non toccare prima di eseguire il test.
- Indossare guanti e stivali di gomma.
- Non appoggiare attrezzi o componenti metallici sulla parte superiore delle batterie.
- Scollegare la fonte di carica prima di collegare o scollegare i terminali delle batterie.
- Verificare che la batteria non sia stata accidentalmente collegata a massa. Se è stata inavvertitamente messa a terra, scollegare la terra. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria collegata a una massa può causare una scossa elettrica. La probabilità di una scossa si riduce se durante gli interventi di installazione e manutenzione i collegamenti a terra vengono rimossi (applicabile a UPS e ad alimentazione tramite batteria remota privi di un circuito di alimentazione dotato di terra).

## Informazioni per la protezione dell'ambiente—Manutenzione UPS

Questo UPS utilizza componenti pericolosi per l'ambiente (schede elettriche, componenti elettroniche). Le componenti rimosse devono essere portate presso un centro di raccolta e smaltimento specializzato.

## Avviso per i clienti dell'Unione europea: smaltimento di apparecchi usati

Questo prodotto è stato fornito da un produttore attento all'ambiente, conforme con la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012/19/UE (RAEE). Il simbolo del bidone con le rotelle è riportato su questo prodotto per incoraggiare l'utente a riciclare, ove possibile. Si prega di adottare un atteggiamento responsabile nei confronti dell'ambiente e di riciclare questo prodotto presso il centro di riciclaggio locale al termine del suo ciclo di vita.

Non smaltire questo prodotto con i rifiuti urbani indifferenziati. Attenersi alle indicazioni delle ordinanze locali sul corretto smaltimento, al fine di ridurre l'impatto ambientale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Per maggiori informazioni relative alla rottamazione di questo dispositivo, visitare il sito [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com) o contattare la nostra assistenza tecnica globale.

- Numero verde: 00 80011554499
- Numero gratuito per l'Italia: +39 0298250222

## Per contattare l'assistenza tecnica Vertiv, visitare il sito [www.Vertiv.com](http://www.Vertiv.com)

© 2024 Vertiv Group Corp. Tutti i diritti riservati. Vertiv™ e il logo Vertiv sono marchi o marchi registrati di Vertiv Group Corp. Tutti gli altri nomi e loghi citati sono nomi commerciali, marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Benché sia stata presa ogni precauzione per garantire la precisione e la completezza del presente documento, Vertiv Group Corp. non si assume e altresì respinge qualsivoglia responsabilità riguardo a danni risultanti dall'uso delle presenti informazioni o da qualsiasi errore oppure omissione.

